

# DIE NEUE FUSSBALLWOCHE FUWUO

8/84

36. Jahrgang

ISSN 0323-8407

0,50 Mark

Berlin, 21. Februar 1984

## Kurios: Sechsmal Remis!



Sie prägten das Duell 1. FCM gegen FC Carl Zeiss maßgeblich: Wittke, Raab.

Messestädter sorgten mit ihrem klaren 3:0 über Riesa für den einzigen Sieg beim Rückrunden-Auftakt ● 1.FCM und Jena mit einem 3:3 entscheidend an der mageren Ausbeute von nur elf Toren beteiligt ● Von sechs Unentschieden endeten vier 0:0 ● Chemie trotzte Dynamo



Zweikampf Boutiritsas, Pilz. Rechts Gütschow.

## Imponierende Steigerung!

In Athen gelang im vierten Vergleich mit Griechenland der vierte Sieg. Imponierend die Nachpausen-Steigerung unserer Olympiaelf mit dem Blick voraus auf das Spiel gegen Polen am 4. April in Szczecin

## Vor Endspurt in der Liga

Start zu den letzten acht Spieltagen in den fünf Ligastaffeln. Das Tabellenbild macht deutlich, wie hart umkämpft die jeweils ersten sechs Plätze sind. Trotzdem: Fairneß muß oberstes Gebot bleiben!

Fotos: ADN / ZB, Schulz, Events



[ FCC Wiki ]

[wiki.fcc-supporters.org](https://wiki.fcc-supporters.org)

# UNSER STANDPUNKT

„Für den Foto-Wettbewerb sind meine Bilder wohl zu klein“, schreibt uns Dirk Dreyer, ein Übungsleiter aus Leipzig, „doch für mich sind es die schönsten, die mir seit Beginn meiner Tätigkeit (1980) gelangen, zumal sich mit jedem Bild bestimmte Erlebnisse verbinden.“ Und einige von ihnen schilderte er anhand der Fotos:

Da wurde auf einem Bild die Siegerehrung vom Schülerpfingstturnier 1983 der BSG Motor Halle festgehalten, als Uwe Steinkopf, der Kapitän von Motor Gohlis Nord Leipzig, den Pokal erhält, und mit ihm freuen sich seine Mannschaftskameraden Kai Niemetz, Tilo Koch, Falko Ulbricht und andere über den gerade errungenen Erfolg. Da sieht man auf einem anderen Foto Tino Schmelzer, der schon mit fünf Jahren in der Kindermannschaft spielte. „Damals“, so der Text von Dirk Dreyer dazu, „waren ihm Dreß und Stutzen zu groß. Jetzt ist er etwas hineingewachsen und gehört zu unseren stärksten Spielern.“

Und auf einem dritten Bild wiederum ist Torsten Günther zu sehen, der Kapitän der 1. Knabenelf von Motor Gohlis Nord Leipzig. Dazu die Bemerkung des Übungsleiters: „Torsten begann mit zehn Jahren 1981 bei mir in der 2. Knaben-

rief. „Leider gibt es nicht genug Freunde, die sich als Übungsleiter oder Schiedsrichter (ich pfeife noch in der 1. Kreisklasse Leipzig-Stadt) zur Verfügung stellen. Man hört immer wieder von Problemen in einigen Betrieben bei

große Freude auslösen, und die ist für den Übungsleiter eigentlich der größte Lohn.“

Feststellungen aus der Praxis, die zu Überlegungen und zum Handeln anregen sollten. Zum einen geht es darum, die ehrenamtliche Arbeit in unserem Verband überall als gesellschaftliche Tätigkeit anzuerkennen, wie das zu meist der Fall ist. Zum anderen aber sind diese Worte als Aufforderung zu verstehen, daß sich noch mehr Freunde dafür zur Verfügung stellen sollten, sich unserem Nachwuchs zu widmen. Mehr Verständnis dafür könnte unserem Fußballbeschuß zu noch größerer Wirkung verhelfen. Und dafür tragen wir alle Verantwortung.“

Wer sich, wie Dirk Dreyer und viele, viele andere, für diese Aufgabe zur Verfügung stellt, kann, die Fotos beweisen es, den schönsten Lohn ernten: strahlende Kinderaugen. Und wer heute schon für morgen sorgt, braucht in der Zukunft nicht zu bangen...

## Einige Fotos und viel mehr

Von Klaus Schlegel

ben. Er ist am Ball sowie spielerisch recht stark. Den Sprung ins BTZ und in die Stadtauswahl schaffte er nicht, da er etwas zu langsam ist. Vielleicht ändert sich das noch. Für unsere Mannschaft ist er wertvoll, da er auf allen Positionen spielen kann.“

Die Freude, die Dirk Dreyer und seine Übungsleiterkollegen Joachim Heun und Volker Preiß bei ihrer Tätigkeit empfinden, sprechen aus jedem Bild, aus jedem Wort. „Uns macht die Arbeit mit den Kindern viel Spaß“, heißt es in je-

der Anerkennung der Übungsleitertätigkeit als gesellschaftliche Arbeit. Bei uns, die wir schon länger tätig sind, hat sich das ‚eingepegelt‘, aber wenn jemand neu beginnen will, gibt es manchmal diese Schwierigkeiten. Ich ärgere mich oft, wenn ich erlebe, daß uns Betreuer fehlen.“ Er verschwieg nicht, daß in seiner Gemeinschaft aus diesem Grund Nachwuchsmannschaften nicht gehalten werden konnten. Und er schloß seinen Brief mit den Worten: „Mit geringen Mitteln kann man oft bei den Kindern

## POST '84

### Großes einer kleinen BSG

Seit dem 1. Oktober vorigen Jahres findet in der Sporthalle der GPG „Sonnenschein“ Staucha/Hof ein Hallenfußballturnier statt, an dem 24 Volkssportmannschaften aus den Kreisen Oschatz und Riesa teilnehmen. Zunächst spielt jeder gegen jeden. Jeweils sonnabends treffen sich acht Mannschaften zu ihren Begegnungen. Nach Beendigung der

### Wir im „35.“

Vorrunde am 18. Februar wird in drei Gruppen zu je acht Mannschaften um die Wanderpokale der BSG „Sonnenschein“ Staucha/Hof gespielt. Die ersten acht Mannschaften der Vorrunde bewerben sich um den Pokal Stufe 1, die anderen, Platz 9 bis 16, um den Pokal Stufe 2 und Platz 17 bis 24 um den Pokal Stufe 3. Am 10. März endet das Turnier nach 21 Spieltagen und insgesamt 324 Spielen. Die Begeisterung, ob bei den Stahlwerkern aus Riesa, den LPG-Kollektiven Naundorf und Oschatz, der Wohnbezirksmannschaft 5 aus Oschatz, den Volkssportlern aus Klötitz und Thalheim oder bei den Spielern der BHG Dahlen und den „Alten Herren“ von Traktor Börlin ist jedenfalls groß. Unsere BSG erhielt durch die GPG vor zwei Jahren eine moderne Sporthalle mit zwei Spielfeldern zur Verfügung gestellt. Keine Frage, daß diese genutzt wird. Ich bin mit 72 Jahren Vorsitzender der Kommission Freizeit- und Erholungssport unserer BSG und auch Turnierleiter.

Alfred Zimmer, Oschatz

### Schiedsrichter zu Gast

Kürzlich konnte die Sektion Fußball der SG Dynamo Löbau den Oberligaschiedsrichter Klaus Peschel zu einem Forum begrüßen. Zugewandert waren auch Schüler unserer beiden Patenschulen. Von der Möglichkeit, Fragen zu stellen, wurde rege Gebrauch gemacht. Sehr interessant waren die Diapositive von Auslandseinsätzen des Sportfreundes Peschel. In seinen Ausführungen verwies er auch auf das Verhalten der Zuschauer in unseren Stadien, die sportlich und fair zur Qualität einer Fußballveranstaltung

beitragen können. Die Schüler verfolgten den Vortrag mit ebenso großer Aufmerksamkeit. Vielleicht wurde bei einigen der Wunsch geweckt, selbst einmal die Schiedsrichterlaufbahn einzuschlagen.

SG Dynamo, Löbau

### Schneller Hat-Trick

Nach dem 8:1-Sieg von Dynamo Gera über Aufbau Jena las ich vom fünffachen Torschützen Helge Leonhardt. Die Besonderheit bei diesem Bezirksligapunkspiel dürfte sein Hat-Trick gewesen sein. Er erzielte drei Tore hintereinander in der 30., 32. und 33. Minute. Für mich dürfte das der schnellste Hat-Trick gewesen sein, der je in einem Punktspiel registriert wurde. Oder?

H.-Ullrich Klemm, Erfurt

### „Paule“ noch am Ball

Wolfgang Seguin, von den Sportanhängern in Magdeburg nur „Paule“ genannt, ist nach wie vor „am Ball“. Der heute fast 38jährige 25fache Nationalspieler, der über 1 000 Spiele für den 1. FCM bestritt, mit diesem dreimal DDR-Meister und sechsmal Pokalsieger sowie EC-II-Gewinner wurde, ist Übungsleiter und noch aktiver Spieler bei Motor Mitte Magdeburg. Besonders viel Freude macht ihm, wie er in einem Gespräch sagte, seine ehrenamtliche Übungsleitertätigkeit im Trainingszentrum Magdeburg-Süd, wo er Acht- bis Vierzehnjährige trainiert. Sein Ratschlag für die Jungen, daß Talent allein nicht genügt, sondern viel Ehrgeiz und eiserner Wille notwendig sind, um hohe Leistungen zu erreichen, findet ganz bestimmt Gehör.

Bernd Gottschalck, Magdeburg

### 55-Besten-Liste

Angeregt durch die 55-Besten-Liste der fuwo für die 1. Halbserie des laufenden Spieljahres, habe ich einmal ermittelt, wie die einzelnen Mannschaften der Oberliga mit ihrem Spieler-Angebot beteiligt sind. Für die elf besten Spieler habe ich jeweils 5 Punkte vergeben, für die nachfolgend genannten 3 und für die „im Gespräch“ benannten je einen Punkt. Das ergibt folgendes Bild (in Klammern Punkte ohne die Spieler „im Gespräch“):

1. FC Magdeburg	30	(30)
Berliner FC Dynamo	26	(26)
Dynamo Dresden	24	(23)
1. FC Lok Leipzig	20	(19)
FC Karl-Marx-Stadt	18	(18)
Wismut Aue	16	(15)
FC Vorwärts Frankfurt (O.)	13	(12)
FC Rot-Weiß Erfurt	12	(12)
Stahl Riesa	11	(9)
FC Carl Zeiss Jena	8	(8)
FC Hansa Rostock	5	(3)
Hallescher FC Chemie	4	(3)
Chemie Leipzig	4	(3)
1. FC Union Berlin	3	(3)

Mario Dietz, Oelsnitz/V.

Wie Mario Dietz haben zahlreiche Leser, so Thomas Jadwizak aus Magdeburg, Jens Tscherner aus Stendal, Jörg Ullrich aus Rathenow und Hans-Jürgen Ehrentraut aus Teltow, 55-Besten-Listen-Tabellen zusammengestellt. Wir danken für ihre Zuschriften.

### Natürlich in Babelsberg

Es ist Ihnen in der Ausgabe 5/84 bei den Ligaansetzungen, 21. Spieltag, in der Staffel B, Spiel 125, ein Fehler unterlaufen. Motor Babelsberg mußte bereits bei Stahl Eisenhüttenstadt antreten (1:1 - fuwo)

Schon nach dem 1:4 gegen die ČSSR schränkte die Fernsehgesellschaft ABC ihre Eishockeyübertragungen ein. Scott Hamilton oder die alpinen Damen wurden die Zugpferde für die Reklame. Doch die US-Boys mischten in anderen „Arenen“ weiter munter mit. Nachdem sie dem Chirurgen Dr. Novotny, Mannschaftsarzt der ČSSR, nach dem 1:4 eine Dauerbeschäftigung mit neun (!) Verletzten aller Grade verschafft hatten, meinten sie nach dem 3:3 gegen Norwegen, ihre schlechte Laune an Wandhaken und Toilettenbecken abregieren zu müssen. Für die demolierte Kabine verwarnte sie der Internationale Verband leider nur.

46/83). Folglich hat Babelsberg nun Heimrecht.

Torsten Krüger, Babelsberg

So ist es. Wegen des Olympia-Qualifikationsspiels DDR-Norwegen in Babelsberg wurde die Ansetzung Motor Babelsberg-Stahl Eisenhüttenstadt „gedreht“. Das Rückspiel findet nun im Karl-Liebknecht-Stadion statt.

### Dankeschön nach Nebra

Unsere beiden Männermannschaften weilten Anfang Februar für einige Tage in Nebra. Wir fanden ausgezeichnete Trainings- und Wettkampfstätten vor. Zwei freundschaftliche Vergleiche mit der BSG ZWK Nebra verliefen sehr fair und endeten mit Gastgebererfolgen. Auch auf diesem Wege, in unserem Fachorgan, möchten wir uns bei den Funktionären und Helfern der BSG ZWK nochmals herzlich bedanken. Ihrer Gastfreundschaft werden wir uns immer wieder gern erinnern.

ASG Vorwärts, Walddrehna

## Die besondere Frage

### Wann entstanden die Kontinentalföderationen?

Ich habe gelesen, daß die Internationale Fußballföderation (FIFA) im Mai ihr 80jähriges Bestehen feiert. Welche Länder die Mitbegründer waren, würde mich interessieren. Und außerdem: Wann entstanden die Kontinentalföderationen?

Jürgen Niklaus, Leipzig

Die Federation Internationale de Football Association (FIFA) wurde 1904 gegründet. Frankreich, Belgien, Dänemark, die Niederlande, Spanien, die Schweiz, Schweden und Deutschland waren die ersten Mitgliedsländer. 1916 schlossen sich die südamerikanischen Verbände zu einer Konföderation zusammen. 1954 folgten Europa (UEFA) und Asien. 1956 wurde die Konföderation Afrikas gebildet. 1961 entstand die Konföderation Nord- und Zentralamerikas sowie der Karibik (CONCACAF). Und 1966 schlossen sich die FIFA-Mitgliedsländer Ozeaniens zu einem Kontinentalverband zusammen. In Ausscheidungsspielen für Weltmeisterschaften oder Olympische Spiele werden die Ozeanier zumeist in die Qualifikationsrunden Asiens einbezogen.

## DAS ZITAT

Aus der „Berliner Zeitung“ vom 16. Februar 1984 in einem Olympia-Eishockeykommentar.

Über Ex-Olympiasieger USA redet man weiter, nicht nur, weil er sogar nur um Platz 7 spielt. Etliche US-Akteure waren mit Profi-Vorverträgen nach Sarajevo gekommen, die später nach den Spielen mit medaillenbeschwerten Hand noch dollarergiebigere Unterschriften bekommen sollten. Diese Träume welkten.



## Unten bleibt's spannend: Schlußquartett unter sich

● FC Hansa Rostock-FC Rot-Weiß Erfurt	0 : 0
● Wismut Aue-Berliner FC Dynamo	1 : 1 (0 : 1)
● 1. FC Lok Leipzig-Stahl Riesa	3 : 0 (2 : 0)
● Hallescher FC Chemie-FC Vorwärts Frankfurt/O.	0 : 0
● Dynamo Dresden-Chemie Leipzig	0 : 0
● 1. FC Union Berlin-FC Karl-Marx-Stadt	0 : 0
● 1. FC Magdeburg-FC Carl Zeiss Jena	3 : 3 (2 : 1)

● Wiedereinstieg der höchsten Spielklasse bei Winterkälte, holprig-hartgefrorenen oder schneebedeckten Plätzen – Widrigkeiten, die Spielweise und Ergebnisse diktierten. Vorsicht dominierte fast überall. Ein Punkt war der berühmte Spatz in der Hand. Nur eine (Sieges-)Taube stieg in Probsteida in den Himmel: Lok schlug Neuling Riesa mit 3 : 0 und schloß zu Magdeburg und Dresden auf. Sechs Unentschieden (viermal 0 : 0 / in der 1. Halbserie insgesamt nur fünfmal) bewirkten nicht die geringste Tabellenveränderung!

● Dennoch: Meister BFC, wengleich gegen Wismut zweimal ohne Sieg (0 : 0, 1 : 1), fügte Aue den ersten Heimpunktverlust zu. Das 1 : 1 im Erzgebirge ist auf jeden Fall höher zu bewerten als die Punktverluste von Magdeburg und Dresden gegen Jena (3 : 3) und Chemie (0 : 0). Andererseits besitzen die Auswärtspunktgewinne des FC Carl Zeiss und der Leutzscher einen höheren Stellenwert als die daheim erzielten Punkteerlösen von Halle und Union mit dem FCV und dem FCK im Kampf um den Klassenerhalt. Erstaunlich: Chemies erster Auswärtserfolg in Dresden! Wer hatte damit schon gerechnet?

● Apropos Abstieg (was hilft's): Jena kontra 1. FC Union und Chemie gegen Halle – das sind die Knüller des kommenden Wochenendes!



In zehn Spielen ungeschlagen – diese Bilanz spricht wohl überzeugend für den FC Karl-Marx-Stadt, der auch beim 1. FC Union in der Berliner Wuhlheide mit 0 : 0 weiter „ungerufen“ über die Runden kam. Börner und Reinhold liefern sich hier ein Laufduell. Foto: Kilian

### Fakten und Zahlen

- 39 000 Zuschauer (8 428 ♂) erhöhten die Gesamtbesuchszahl auf 1 121 028 (11 510 ♂).
- 11 Tore (1,57 ♂) vergrößerten die Gesamtrefferzahl auf 324 (3,3 ♂). – Weniger als 11 Tore wurden in dieser Saison noch nicht erzielt.
- Zum ersten Mal eingesetzt: Jung (FC Rot-Weiß / der 20. im Aufgebot), Pinkohs (FC Hansa / der 20.), Kompalla (FCK / der 17.), Adler, Michel (HFC Chemie / der 20. und 21.), Küttner (BFC / der 22.), Gerlach (Wismut / der 18.).
- Zum ersten Mal fehlten: Schliebe (HFC Chemie), Kräuter (FC Rot-Weiß).
- Verwundet wurden 11 Akteure: Stahmann (1. FCM), Peschke (FC Carl Zeiss), Büchel (Stahl), Küttner (BFC), Schwemmer (FCK), Ksienzyk (1. FC Union), Schübbe, Wallek (beide HFC), Hildebrandt, Enzmann (beide FC Vorwärts), Schmuck (Dynamo).
- Die jeweils dritte „Gelbe“ kassierten Peschke (FC Carl Zeiss), Schwemmer (FCK) und Schübbe (HFC). Sie sind am kommenden Sonnabend gesperrt.
- Das 300. Oberligaspiel absolvierte Riesa. Die Gesamtbilanz der Stahlwerker: 86 Siege, 73 Unentschieden, 141 Niederlagen, 350 : 528 Tore, 245 : 355 Punkte.
- Der HFC Chemie ist nun bereits in elf Spielen hintereinander ohne Sieg.
- Vorwärts-Verteidiger Geyer bestritt sein 100. Punktspiel.

### fuwo-Punktwertung

	Gesamt Spiele ♂		
1. Ernst (BFC Dynamo)	95	14	6,78
2. Dörner (Dynamo Dresden)	92	14	6,57
3. Boden (Stahl Riesa)	88	14	6,28
4. Rudwaleit (BFC Dynamo)	87	14	6,21
5. Grapenthin (FC Carl Zeiss)	87	14	6,21
6. Müller (1. FC Lok)	85	14	6,07
7. Weißflog (Wismut Aue)	84	14	6,0
8. Jakubowski (Dynamo Dresden)	84	14	6,0
9. Saumsiegel (Chemie Leipzig)	83	14	5,92
10. Heyne (1. FC Magdeburg)	83	14	5,92
11. Erler (Wismut Aue)	82	14	5,85
12. Zötzsche (1. FC Lok)	82	14	5,85
13. Sängler (FC Rot-Weiß)	81	14	5,78
14. Bähringer (FCK)	81	14	5,78
15. Streich (1. FC Magdeburg)	80	14	5,71
16. Uteß (FC Hansa)	79	14	5,64
17. Altmann (1. FC Lok)	79	14	5,64
18. Pilz (Dynamo Dresden)	79	14	5,64
19. Uhlig (FCK)	78	14	5,57
20. A. Müller (FCK)	77	14	5,5

### Torschützenliste

	Gesamt	Strafstöße	In Heimspielen	In Auswärtsbegegnungen	Spieler
1. Ernst (BFC Dynamo) +1	13	1	6	7	14
2. Streich (1. FCM) +1	10	—	7	3	14
3. Minge (Dynamo)	9	—	5	4	14
4. Pietsch (FC Vorwärts)	8	—	7	1	14
5. Mothes (Wismut) +1	8	—	5	3	14
6. J. Pfahl (Stahl)	7	—	2	5	7
7. Steinbach (1. FCM)	7	3	5	2	12
8. Richter (1. FC Lok) +2	7	—	4	3	14
9. Jentzsch (Stahl)	7	1	4	3	14
10. Raab (FC Carl Zeiss) +1	6	—	4	2	12
11. Busse (FC Rot-Weiß)	5	—	3	2	12
12. Bielau (FC Carl Zeiss) +1	5	—	5	—	13
13. Schulz (BFC Dynamo)	5	—	3	2	14
14. Gütschow (Dynamo)	5	—	1	4	14
15. Bähringer (FCK)	5	—	3	2	14
16. Neuhäuser (FCK)	5	—	3	2	13

	Heimspiele						Auswärtsspiele											
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	+/- Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Berliner FC Dynamo (M/1.)	14	8	4	2	37:18	+19 20:8	7	4	3	—	19:6	11:3	7	4	1	2	18:12	9:5
2. 1. FC Magdeburg (P/2.)	14	7	5	2	33:17	+16 19:9	8	5	2	1	25:10	12:4	6	2	3	1	8:7	7:5
3. Dynamo Dresden (3.)	14	7	5	2	29:13	+16 19:9	7	5	1	1	16:4	11:3	7	2	4	1	13:9	8:6
4. 1. FC Lok Leipzig (4.)	14	8	3	3	27:16	+11 19:9	7	4	1	2	14:11	9:5	7	4	2	1	13:5	10:4
5. FC Karl-Marx-Stadt (5.)	14	6	6	2	22:14	+8 18:10	7	4	3	—	13:5	11:3	7	2	3	2	9:9	7:7
6. FC Vorwärts Frankfurt/O. (6.)	14	7	2	5	31:20	+11 16:12	7	6	—	1	24:9	12:2	7	1	2	4	7:11	4:10
7. Wismut Aue (7.)	14	7	2	5	21:23	-2 16:12	7	6	1	—	18:7	13:1	7	1	1	5	3:16	3:11
8. FC Rot-Weiß Erfurt (8.)	14	5	5	4	20:22	-2 15:13	6	4	2	—	12:7	10:2	8	1	3	4	8:15	5:11
9. Stahl Riesa (N/9.)	14	5	3	6	27:27	±0 13:15	7	1	3	3	8:10	5:9	7	4	—	3	19:17	8:6
10. FC Hansa Rostock (10.)	14	2	7	5	10:18	-8 11:17	7	1	3	3	3:8	5:9	7	1	4	2	7:10	6:8
11. FC Carl Zeiss Jena (11.)	14	2	4	8	27:38	-11 8:20	7	2	1	4	15:15	5:9	7	—	3	4	12:23	3:11
12. Hallescher FC Chemie (12.)	14	1	6	7	16:33	-17 8:20	7	1	3	3	10:16	5:9	7	—	3	4	6:17	3:11
13. 1. FC Union Berlin (13.)	14	2	4	8	13:35	-22 8:20	7	1	4	2	8:13	6:8	7	1	—	6	5:22	2:12
14. Chemie Leipzig (N/14.)	14	1	4	9	11:30	-19 6:22	7	1	3	3	6:12	5:9	7	—	1	6	5:18	1:13

(In Klammern: Platzierung nach dem vorangegangenen Spieltag)

# 1. FCM, Dresden nutzten Heimvorteil nicht



Drei Mannschaften der Spitzengruppe mit Heimvorteil: 1. FCL, 1. FCM, Dresden. Doch nur die Messestädter nutzten ihn zu einem erstaunlich klaren 3:0 über Riesa. In Dresden und Magdeburg lösten die Punktverluste hingegen mehr oder weniger Enttäuschung aus. Erst recht sicherlich, als das 1:1 des führenden Meisters in Aue bekannt wurde. Fazit: Lok verringerte die Distanz, aber insgesamt hat sich an der Konstellation nichts verändert.



Links: Mothes nutzt diese Schußmöglichkeit gegen Backs, Troppa. Rechts: Neuaufgabe eines traditionellen Duells: Erler gegen Terletzki. Trieloff belebt es in dieser Szene.

Fotos: Kruczynski

1. FC Lok Leipzig 3 (2)  
Stahl Riesa 0

## Nach Richters Tor ohne Sorgen

Von Jürgen Nöldner

1. FC Lok (blau-gelb): Müller 6, Altmann 5, Treske 5, Kreer 7, Zötzsche 6, Kinne 4, Bredow 5, Liebers 5, Schöne 5, Richter 5, Kühn 5 — (im 1-3-3-3); Trainer: Müller.  
Stahl (schwarz-rot): Boden 6, Dünger 5, Zschiedrich 5, I. Pfahl 5, G. Kerper 5, Hennig 4, Mecke 3 (ab 71. Sachse 2), Jentzsch 4, Büchel 4, J. Pfahl 3, F. Kerper 3 (ab 46. Drewniok 3) — (im 1-3-3-3); Trainer: Kohl.

Torfolge: 1:0 Richter (32.), 2:0 Kühn (37.), 3:0 Richter (79.); Zuschauer: 6 500. — Torschüsse: 14:5 (7:4); verschuldete Freistöße: 9:12 (7:5); Eckbälle: 16:4 (5:3); Verwarnung: Büchel (wegen wiederholten Foulspiels).

Schiedsrichterkollektiv: Kulicke (Oderberg), Heynemann (Magdeburg), Gläser (Breitungen). Der Oderberger leitete wie immer souverän. Liniensrichter Gläser übersah allerdings beim dritten Tor die Abseitsstellung des Torschützen Richter.

Als die Leipziger nach dem Abpfiff den knöchelharten Platz verließen, erfuhren sie von Stadionsprecher Heinz Roßberg, daß sie die einzigen Sieger dieses Wochenendes waren. Der eigene Erfolg gehörte natürlich, „bei allem Respekt, den wir vor den Riesaern nach deren Halbserien-Bilanz und unserem 1:1 mit dem letzten Angriff im Hinspiel haben“, wie Klubvorsitzender Peter Gießner meinte, zum eigenen Meisterschaftskonzept, denn gegen die Vertretungen der unteren Tabellenhälfte soll daheim kein Punkt mehr abgegeben werden.

Nach dem Führungstor von Hans Richter, aus 18 Metern mit den linkem Bein erzielt, das ihm zugleich wieder Auftrieb geben sollte, stand der Sieg eigentlich nicht mehr in Frage. Müller, der nur bei Flanken sein Können demonstrieren mußte, hatte sogar einen geruhsamen Nachmittag. Mit Konzentration und Konsequenz sorg-

ten schon seine Vorderleute (Kreer, Altmann) für Ordnung, entwickelte Zötzsche nach Anfangsschwierigkeiten mit Büchel, der unbekümmert seine Schnelligkeit ausspielte, gewohnte Offensivqualitäten. Und wenn es auch noch keine Fließbandkombinationen bei den Gastgeber gab, bei diesem Nicht-Fußball-Boden zum Teil verständlich — immer wenn Lok im Tempo anzog, häuften sich die Torgelegenheiten, doch Boden konnte so manches bereinigen, gegen Kühn aus Nahdistanz (48.), oder traf Schöne aus bester Position nicht (49.).

Anfangs zogen sich die Stahlwerker achtbar aus der Affäre, behielten kühlen Kopf, konterten nicht einmal ungeschickt, allerdings nicht mit jener Kaltblütigkeit und jenem Durchsetzungsvermögen, das den Neuling in der Hinrunde auszeichnete. Die Variante mit Jentzsch im Mittelfeld ging nicht ganz auf, J. Pfahl und F. Kerper ließen sich von Kreer und

Treske zu sehr beeindrucken, auch Büchel wurde mit der Dauer des Spieles zusehends ruhiger, zumindest nach vorne hin. So nicht genügend entlastet, geriet die Abwehr der Riesaer doch unter Druck, wurden die Außenverteidiger oft auf der Außenbahn passiert, bildeten I. Pfahl und Dünger nicht immer das beruhigende Tandem im Zentrum. Aber der jungen Elf das anzukreiden, wäre wohl verkehrt, denn Lehrgeld werden die Burschen noch einiges zahlen müssen. Peter Kohl nahm die Niederlage dann auch nicht allzu tragisch, immerhin erfolgte sie bei einem Medaillenwärter.

Der registrierte natürlich die anderen Ergebnisse mit Genugtuung, denn die Probsteidaer gewannen in den neunzig Minuten wohl mehr als einen Zähler gegenüber der Konkurrenz. Vor allem auch das Bewußtsein, den Start nicht verschlafen zu haben.

Wismut Aue 1 (0)  
Berliner FC Dynamo 1 (1)

## Punktgewinn nach sieben Jahren

Von Klaus Thiemann

Wismut (weiß-violett): Weißflog 6, H. Schykowski 5, Teubner 5, Schmidt 5 (ab 73. Lippold 3), Konik 6, St. Krauß 6, Erler 7, Bauer 5, Kunde 4 (ab 61. Gerlach 4), Mothes 6, Bittner 5 — (im 1-3-3-3); Trainer: Thomale.

BFC (weinstrot): Rudwaleit 7, Trieloff 6, Grether 4, Troppa 5, Rath 5, Küttner 5, Terletzki 5, Backs 5, Schulz 4, Ernst 7, Thom 5 — (im 1-3-3-3); Trainer: Bogs.

Torfolge: 0:1 Ernst (37.), 1:1 Mothes (65.); Zuschauer: 8 000. — Torschüsse: 13:13 (5:10); verschuldete Freistöße: 25:20 (16:11); Eckbälle: 8:4 (3:3); Verwarnung: Küttner (wegen Foulspiels).

Schiedsrichterkollektiv: Habermann (Sömmerda), Purz (Cottbus), Demme (Sömmerda). Habermann, der für den erkrankten Stenzel einsprang, begann souverän und sehr konsequent, behielt jedoch seine klare Linie nicht bis zum Schluß durch. Demme übersah eine Abseitsstellung von Ernst (33.), Purz wäre mehr Lockerheit an der Linie zu wünschen.

Nach sieben Jahren der erste Punktgewinn vor eigener Kulisse gegen den Titelverteidiger! Der Anhang aus dem Erzgebirge, der nach der Pause seine helle Freude an der beherzt und respektlos anstürmenden Wismut-Elf hatte, zog an diesem sonnenüberstrahlten Wintertag begeistert heimwärts. „Aue forderte dem BFC durch eine tolle Steigerung nach der Pause alles ab. Eine gutklassige und stets sauber geführte Partie“, urteilte DFV-Trainer Harald Irmischer.

Auf dem plattgewalzten Schneeboden, „der Kraft kostete, auf dem vieles dem Zufall überlassen blieb“, so Norbert Trieloff, bestimmte der Meister anfangs mit überlegten, wuchtig angelegten Aktionen das Spiel, gestattete dem Gastgeber bis zur Pause nur eine zwingende Möglichkeit nach einem Erler-Solo (38.). Trieloff dirigierte umsichtig die engere Abwehr, „die weitaus intakter als in den letzten Testspielen wirkte“,

bemerkte Trainerassistent Joachim Hall. Im Mittelfeld gefiel das kesse und forsche Spiel des 19jährigen Debütanten Eike Küttner, der durchgängig sogar der konstruktivste Mann in diesem Raum war (!); vorn gefiel neben Ernst der gewitzt zu Werke gehende Thom.

Nach kreuzgefährlichen Szenen durch Ernst, Thom und Schulz, die bei Eingaben immer wieder mit dem Kopf an den Ball kamen, fiel das Führungstor erwartungsgemäß. Küttner zog einen abgewehrten Ball aus halbrechts sofort aus der Drehung wieder vor das Wismut-Tor, und Ernst, blitzschnell reagierend, jagte ihn volley aus der Luft in die Maschen.

Danach, gemeint sind die 20 Minuten nach der Pause, machten die Gäste jedoch einen schweren Fehler. Terletzki, Backs und vor allem Schulz hielten sich nämlich im Mittelfeld merklich zurück, gaben die

Initiative mehr und mehr ab. Und das nutzten die Platzherren, die sich in der Verfolgung Feldvorteile und Chancen erkämpften. Erler orientierte sich stärker nach vorn, Mothes und Bittner wirbelten nun energisch, Krauß legte zu, Konik überzeugte mit überlegten Aktionen und Schykowski sicherte hinten klug ab.

„Unser Tor lag zuvor schon mehrfach in der Luft“, bemerkte am Ende Erler, der zuvor wie Bittner und Krauß, der die größte Chance besaß (54.), am glänzend aufgelegten Rudwaleit gescheitert war. Er bereitete es mit einem prächtigen Paß von links vor. Zwar scheiterte Bittner vorerst an Rudwaleit, aber im Nachschuß war Mothes erfolgreich.

Der Meister, bei dem zu wenig Druck und Gefahr aus den hinteren Reihen kam, hätte in der 55. Minute alles klar machen können. Backs, von Ernst völlig freigespielt, verzog jedoch aus zehn Metern.

1. FC Magdeburg	3 (2)
FC Carl Zeiss Jena	3 (1)

# Schlußpunkte durch Libero-Tore

Von Dieter Buchspieß

1. FCM (rot-grün/rot): Heyne 5, Stahmann 5, Schößler 5, Mewes 6, Cramer 4, Wittke 7, Döbelin 5, Rakus 4, Windelband 5 (ab 59. Hoffmann 3), Streich 6, Halata 5 — (im 1-3-3-3); **Trainer:** Kreul.  
**FC Carl Zeiss (blau-weiß/blau):** Grapenthin 6, Schnuphase 5, Brauer 6, Peschke 5, Schilling 5, Meixner 6, Krause 6, Raab 8, Bielau 5, Burow 5, Trocha 6 — (im 1-3-3-3); **Trainer:** Pfeifer.  
**Torfolge:** 0 : 1 Raab (13.), 1 : 1 Streich (20.), 2 : 1 Wittke (44.), 2 : 2 Bielau (53.), 3 : 2 Stahmann (82.), 3 : 3 Schnuphase (87.); **Zuschauer:** 9 000; **Torschüsse:** 11 : 12 (7 : 4); **verschuldete Freistöße:** 24 : 21 (7 : 4); **Eckbälle:** 9 : 4 (8 : 1); **Verwarnungen:** Stahmann (wegen Foulspiels), Peschke (wegen Ballwegschlagens).  
**Schiedsrichterkollektiv:** P. Müller, Hagen (beide Dresden), Supp (Meiningen). Eine insgesamt kritikfreie, da solide Leistung, die auf eine großzügige Auslegung (vor allem bei Versuchen des „Klammers“) hinzielte, um das Spiel nach Möglichkeit laufen zu lassen. Erregung allerdings beim 1. FCM, als Meixner (23.) im Jenaer Strafraum mit der Hand zum Ball zuckte. Doch zweifellos konnte der Referee aus Nahdistanz die Situation korrekt beurteilen, als er auf Weiterspielen entschied.

Jena in Angstzuständen, auch den zweiten Saisonvergleich mit Magdeburg zu verlieren? Weit und breit keine Spur davon und auch kein belastender Gedanke an das Auftakt-2 : 3 im heimischen Ernst-Abbe-Sportfeld. Andreas Krause, wie eh und je unbeirrt im dynamischen Vorwärtsgang, sprach nach dem hochverdienten 3 : 3 von einer „inneren Lockerheit, die mehr und mehr endlich auch die spielerischen Potenzen freilegt“. Vorsitzender Klaus Petersdorf dazu: „Unsere feste Absicht, Leistungsschwankungen klar zu begrenzen, trägt allmählich Früchte.“ Das 3 : 3 ordnet sich mit allem Respekt unsererseits da optimistisch ein!

Kollektive Ausstrahlung mit herausragenden individuellen Aktionen wie eben im Hinspiel auf einen tragfähigen Nenner zu bringen, gelang dem 1. FCM diesmal nicht. Das beflügelte Jena schon in der Startphase ganz offensichtlich zu selbstbewußter, variabler Gangart. Daß sich dabei

vor allem im Mittelfeld mehr und mehr die Geister schieden, sah wohl jedermann. Raabs Spielintelligenz, verbunden mit unermüdlicher Laufbereitschaft und energischer Zweikampfführung, war von Wittke (einer sehenswerte Pässe in die Räume) noch einigermaßen zu kompensieren, doch in ihrer Ausgewogenheit war die Zeiss-Achse deutlich stärker, beweglicher. Mit Steinbach saß der zweifache Torschütze von Jena, letztmals nach seinem Leipziger Feldverweis gesperrt, tatenlos unter den Zuschauenden. Das spürte man in Magdeburgs Rhythmus auf Schritt und Tritt...

Fast folgerichtig mußte der 1. FCM deshalb auch nach Wiederbeginn die Initiative aus der Hand geben und den lockeren, flüssigen Kombinationsstil des sich immer wieder energisch über beide Flügelstürmer lösenden Gegners mehr und mehr akzeptieren. Beunruhigt, weil nahezu unablässig in Zweikämpfe verwickelt, blieb Schößler und Cramer kaum

Gelegenheit, das Spiel aus der eigenen Deckung heraus entlastend nach vorn zu tragen. Es war schwerwiegend für den Leistungsabfall der Elbestädter, den auch zwei viel zu inaktive Flügelstürmer letztlich nicht aufzuhalten vermochten. Und schon gar nicht können es sich die Magdeburger erlauben, das Spiel wie über 30 Minuten der 2. Hälfte an Streich förmlich vorbeilaufen zu lassen. Er war im Zentrum einer keinesfalls jederzeit sattelfesten Zeiss-Abwehr der einzige überhaupt, der sich resolut vom Mann (Peschke) befreite und zu schießen versuchte. Beweis: Sieben der insgesamt elf Torschüsse kamen aus seiner Position!

Zwei Liberos setzten die Schlußakte: Stahmann unbedrängt (!) am Jenaer Torraum, Schnuphase mit einem von Heyne schlecht distanziereten Hinterhaltschuß. Der Glücklichere von beiden war beim Abgang jedoch unzweideutig der wiedergenesene Zeiss-Abwehrstrategie...



Jenas Mittelstürmer Burow treibt den Ball, wird im nächsten Augenblick von Magdeburgs Verteidiger Schößler attackiert. Foto: ADN / ZB



Streichs Ausgleich für den 1. FCM in der 26. Minute. Vorher hatte er sich „künstgerecht“ an seinem Bewacher Peschke (l.) vorbeigespielt. Foto: ADN / ZB

## Notierenwertes aus drei Begegnungen, die im Mittelpunkt des Rückrunden-Auftaktes standen

### Dem Meister zweimal getrotzt

Wismut-Trainer Hans-Ulrich Thomale verbarg am Ende seine Freude nicht. „Wir haben zwar im Pokal gegen den Meister verloren, aber in der Meisterschaft, da haben wir ihm zweimal Paroli geboten.“ In der Tat! Nach dem Berliner 0 : 0 erzwangen die Erzgebirgler auch ohne die verletzten Stammkräfte Escher und Kraft, ohne den gesperrten Körner (drei Verwarnungen) ein verdientes Remis. „Damit blieben wir daheim weiter ungeschlagen und durchbrachen endlich die Serie von sieben Heimniederlagen gegen den BFC.“ Auch Trainerassistent Konrad Schaller, der im März 1977 als Torschütze für den letzten Sieg (1 : 0) gegen die Berliner verantwortlich gezeichnet hatte, strahlte.

Was diesmal bei der Wismut-Elf ins Gewicht fiel: Neben Erler und Konig gaben ihr die drei Akteure, die erst kürzlich mit Auswahlaufgaben betraut wurden, sichtlich Halt und Profil. Schlußmann Weißflog, Ruhe und Sicherheit ausstrahlend, parierte in der 90. Minute in großem Stil einen Kopfballaufsetzer von Ernst, „den ich schon drin glaubte“, bekannte der Mittelstürmer. Steffen Krauß trat nach der Pause mehr und mehr in den Vordergrund, gewann sein Duell gegen Backs. Und Mothes trieb später unentwegt das Spiel der Platzherren an, war auch im richtigen Moment zur Stelle und staubte gegen den machtlosen Rudwaleit mit Konsequenz ab.

Auch Verbandstrainer Harald Irscher dürfte dies auf der Tribüne mit einigem Interesse zur Kenntnis genommen haben!

**Aue-BFC**

### Jung-Duell in Probstheida

Zwei junge Burschen standen sich erstmals in einem Duell gegenüber, der 24jährige Leipziger Nationalspieler Ronald Kreer und der um ein Jahr jüngere Rieser Toremacher Jens Pfafl - Vorstopper und Mittelstürmer. Nachdenken und auch ein wenig Zufall hatten sie diesmal gepaart. Nachdenken, indem der Angreifer in Riesa bessere Möglichkeiten zur Entwicklung als in der Dresdner „Zweiten“ hat, der Zufall, daß Kreer auf diesen Posten für die Verletzten Baum und Dennstedt einspringen mußte. Trainer Harro Miller blieb da keine andere Wahl, auch wenn die Perspektive des Messestädters auf der Außenverteidigerposition in der Nationalmannschaft liegt.

Der Lokakteur wußte genügend Bescheid über die Torqualitäten seines Gegenspielers und ließ ihn folgerichtig nicht unbeobachtet, ohne ihm dabei etwa auf den Füßen herzutreten, „erfreulich konzentriert“, urteilte dann auch Harro Miller, aber er nutzte auch jede Gelegenheit der Angriffsunterstützung. In der Spitze fast abgemeldet, „denn er konnte sich nicht wie gewohnt durchsetzen“, so Peter Kohl, hätte Pfafl vielleicht den Weg aus der Tiefe suchen sollen, um sich Kreer zu entziehen.

Ein Duell mit einem klaren Sieger also, was nicht zuletzt auf Ergebnis und Spielgestaltung Einfluß besaß, ein Duell voller Fairneß aber, wie wir es gerade von unseren Talenten erwarten. Gelernt haben wohl beide dabei. Und der Sieger im nächsten dürfte kaum feststehen.

**1. FCL-Riesa**

### Auf das eigene Spiel orientiert

So lange dem FC Carl Zeiss Jena kein entscheidender Sprung im Tabellenbild gelingt, wagt niemand von einem Ende der langen und ungemünzten beschwerlichen Durststrecke zu sprechen. „Insofern entsprechen die Resultate von Berlin und Dresden keinesfalls unseren Vorstellungen“, meinte Trainer Dietmar Pfeifer mit allen sachlichen Vorbehalten nach der Magdeburger Punkteteilung. Und so sollte man die Situation vor der Sonnabend-Partie gegen den 1. FC Union wohl auch sehen.

Kritische Anmerkungen zu diesem Spiel. „Raabs überragende Partie verdient uneingeschränkten Respekt. Ich meine aber auch, daß der FC Carl Zeiss insgesamt sehr elastisch operierte, stets darauf Wert legte, sich selbst ins Spiel zu bringen.“ DFV-Cheftrainer Dr. Dieter Fuchs anerkannte dazu auch individuelle wie kollektive Willensbereitschaft, Kampf-moral insgesamt. Zu Recht. Nicht immer schlug sie sich gerade in jüngster Vergangenheit in unnachgiebiger Zweikampfeinstellung nieder, wie sie beispielsweise diesmal Trocha demonstrierte. „Lösen im Moment des Anspiels, unbeeindruckt vom harten Zugriff des Gegners, zählte zu seinen auffälligen Stärken“, schätzte Assistenztrainer Helmut Stein ein. Der erste, sogar entscheidende Schritt, um Durchsetzungsvermögen zu erlangen!

Zweifel an Jenas Substanz tauchten eigentlich nie auf. Nun jedoch hat es auch den Anschein, als käme sie endlich in ansprechenden Leistungen zum Tragen. Zumindest könnte dieses 3 : 3 bei einem der Meisterschafts-Mittfavoriten ein wichtiger Fingerzeig dafür gewesen sein...

**1. FCM-Jena**



Ausschnitte aus der Begegnung des 1. FC Union Berlin mit dem FCK. Die Chance, mit 1:0 in Führung zu gehen, unterbindet links Schwemmer gegen den gerade noch abgeblockten Reinhold. Hart markiert am Strafraum der Gäste, gelingt es auch Borchardt in der Szene rechts nicht, sich von Heß zu lösen. Schwemmer, Hovest sind die weiteren Akteure.

Foto: Kilian



1. FC Union Berlin	0
FC Karl-Marx-Stadt	0

## Persigehls „Hundertprozentige“

Von Rainer Nachtigall

1. FC Union (weiß-rot): Dahms 5, Werniger 5, Ksienzyk 6, Koenen 5, Wirth 5, Treppschuh 3 (ab 33. Hovest 4), Borchardt 4 (ab 87. Möckel 1), Hendel 4, Kimmritz 5, Seier 5, Reinhold 4 — (im 1-3-3-3); **Trainer:** Burwiëck.

FCK (blau): Kompalla 5, Bähringer 6, Birner 5, Uhlig 5, Schwemmer 5, A. Müller 4, Heß 4, J. Müller 5, Glowatzky 3 (ab 46. Schubert 3), Persigehl 5, Bemme 4 — (im 1-3-3-3); **Trainer:** Lienemann.

Zuschauer: 6 000. — Torschüsse: 4 : 6 (0 : 4); verschuldete Freistöße: 18 : 11 (11 : 6); Eckbälle: 4 : 11 (2 : 5); **Verwarnungen:** Schwemmer (wegen Foulspiels), Ksienzyk (wegen unsportlichen Verhaltens).

**Schiedsrichterkollektiv:** Kirschen (Frankfurt/O.), Roßner (Pößneck), Ziller (Königsbrück): „Kirschen war der beste Mann auf dem Platz“, lobte hinterher FCK-Trainer Lienemann. Der Referee leitete unauffällig, war meist auf Ballhöhe. Ksienzyk wurde verwarnet, nachdem er dreimal beim Einwurf Meter „geklaut“ hatte und jeweils zurückgepfiffen werden mußte...

Nach 57 Minuten passierte es: Unions Linksverteidiger Peter Wirth schlug „über den Zapfen“, Persigehl hatte so urplötzlich freie Fahrt in Richtung Union-Tor, aber der noch wirkungsvollste Gästeangreifer ließ das Leder schließlich zu weit vom Fuß prallen. Dahms ahnte das wohl, stürzte ihm rechtzeitig entgegen und verhinderte so einen Rückstand für seine Mannschaft.

Es war das allerdings auch die einzige „Hundertprozentige“ in einer Partie, die zwar nie langweilig wurde, der aber dennoch anzumerken war, daß beide Kontrahenten noch lange nicht die gewünschte Spielfitneß mitbringen. Das sicherste Indiz: FCK-Debütant Kompalla brauchte im Verlauf der ersten 45 Minuten nicht einmal einzugreifen, der Gastgeber erwies sich schon im Spielaufbau als viel zu schleppend,

um die von Bähringer gut organisierte FCK-Abwehr auszuspielen. Überraschungsmomente kamen nur ins Spiel, wenn sich Ksienzyk im Stile eines Flügelstürmers auf der rechten Seite bis zur Grundlinie vorschob und aus vollem Lauf präzise Flanken in den FCK-Strafraum schlug. Leider waren dort die Rot-Weißen meist so schlecht gestaffelt, daß der FCK in Ruhe die aufkommende Gefahr bereinigen konnte.

Der FCK vermochte in Berlin noch nicht die ihm zuletzt attestierten Fortschritte im spielerischen Bereich nachzuweisen. „Nur die engere Abwehr wurde ihrer Aufgabe in etwa gerecht“, faßte Trainer Manfred Lienemann seine Kurzkritik in einem Satz zusammen. Nach vorn aber ging diesmal viel zu wenig los. Allein Joachim Müller bemühte sich, fand aber für seine langen Pässe höchst

selten Abnehmer. So langte es für den FCK in den ersten 45 Minuten zwar fast für eine durchgängige optische Überlegenheit, da im Angriff aber vor allem Glowatzky und Bemme auf dem hartgefrorenen Rasen Standprobleme und damit auch solche bei der Ballbehandlung hatten, brauchte auch Dahms nur höchst selten in das Geschehen einzugreifen.

Erfreulicherweise vermochten sich die Berliner nach der Pause dann vom Druck zu befreien. Nicht zuletzt ein Verdienst von Kimmritz, der zu Beginn auf dem Flügel eingesetzt, überhaupt nicht zurechtkam, später im Mittelfeld aber etliche brauchbare Pässe schlug und mit erhöhtem Laufaufwand sogar für eine Überlegenheit Unions sorgte. Insgesamt eine durchschnittliche Begegnung mit einem leistungsgerechten Spieldausgang.

Hallescher FC Chemie	0
FC Vorwärts Frankfurt (O.)	0

## Aller Anfang ist schwer

Von Andreas Baingo

HFC (blau-blau/weiß): Adler 6, Kurbjuweit 6, Strozniak 4, Wagenhaus 5, Fülle 5, Meinert 4, Michel 4, Schübbe 4, Lorenz 6, Pastor 5, Wagner 3 (ab 68. Wallek 1) — (im 1-3-3-3); **Trainer:** Urbanczyk.

FCV (rot-gelb): Wienhold 6, Hause 5, Probst 5, Hildebrandt 4, Geyer 4, N. Rudolph 3 (ab 72. Andrich 2), Jarmuszkiewicz 5, Schulz 4, Wunderlich 4, Pietsch 3 (ab 72. Kühle 1), Enzmann 4 — (im 1-3-3-3); **Trainer:** Großheim.

Zuschauer: 5 500. — Torschüsse: 8 : 10 (3 : 5); verschuldete Freistöße: 20 : 23 (13 : 11); Eckbälle: 4 : 5 (1 : 4); **Verwarnungen:** Schübbe, Wallek sowie Hildebrandt und Enzmann (alle wegen Foulspiels).

**Schiedsrichterkollektiv:** Henning (Rostock), Bußhardt (Karl-Marx-Stadt), Gerber (Glauchau). Trotz der vier Verwarnungen, an deren Berechtigung es keinerlei Zweifel gibt, eine Partie ohne jeglichen Zündstoff. Henning leitete sicher, lauffast, sachlich.

Die Sorgenfalten auf dem Gesicht von HFC-Trainer Klaus Urbanczyk waren nicht zu übersehen. Gar zu lang war vor dem Spiel die Liste der verletzten (Schmidt, Peter, Krostitz, Helling, Jaenecke, Walther) und gesperrten (Radtke, Schliebe) Spieler. In der größten Not schlug sich die Verlegenheitself mit den Debütanten Adler und Michel aber äußerst solide. Dabei heimste der 18jährige Schlußmann das meiste Lob ein. „Er strahlte von Anfang an Ruhe aus. Das tat direkt gut!“ meinte Dieter Strozniak. Der verletzte Wolfgang Schmidt bezog alle in seine Anerkennung ein: „Wie die Mannschaft kämpfte, dem FCV über weite Strecken Paroli bot, das sah sich gut an.“

Ein Punktgewinn war das erklärte Ziel der Platzbesitzer, die sich sogar

die besseren Chancen erarbeiteten. Aus einer soliden Abwehr heraus, in der auch der junge Wagenhaus gegen den blassen Pietsch überzeugte, entwickelten die Einheimischen manchen gutgemeinten Angriff. Zwar wurden die Aktionen noch nicht zielstrebig genug fortgesetzt, weil im Mittelfeld und im Angriff manches nicht übereinstimmte, die Ansätze stimmen dennoch hoffnungsvoll.

Möglicherweise wurde die Verlegenheitself von den Gästen ein wenig unterschätzt. Aber mit „angezogener Handbremse“ war noch nie ein Kontrahent zu bezwingen. Diese Erfahrung mußten die Oderstädter machen, bei denen aller Anfang ziemlich schwerfiel. Vor dem Wechsel gefährdeten lediglich Wunderlich (16.) und Jarmuszkiewicz (31.,

Pfosten) das HFC-Tor, danach dauerte es immerhin bis zur 86. Minute, ehe Probst nach einem Zuspiel Andrichs für die dritte Gäste-Chance verantwortlich zeichnete.

Von Angriffsdruck (immerhin besaß der FCV bis zu diesem Spiel den zweitbesten Sturm), systemvollem Spielaufbau, durchdachten Kombinationen war wenig zu spüren. „Trotzdem sind wir nicht unzufrieden mit dem Teilerfolg“, gewann Libero Lothar Hause der Partie noch den positivsten Aspekt ab. Bescheidenheit ist zwar eine Zier, in diesem Falle aber fehl am Platze. Die Frankfurter, weit höher eingeschätzt, blieben nämlich in der spielerischen Ausstrahlung weit unter ihren Möglichkeiten. So wurde die Chance, an das führende Quintett näher heranzurücken, zu leichtfertig vergeben.

## Trainerfazit

● **HANS-ULRICH THOMALE:** Die Mannschaft streifte nach der Pause alle Hemmungen vor dem Meister ab. Das Remis verdiente sie sich mit hoher Moral, mit taktischer Disziplin und einer druckvollen Angriffsgestaltung in der zweiten Phase.

● **JÜRGEN BOGS:** Eingedenk der Bodenverhältnisse lieferten sich beide Mannschaften eine gutklassige, unekämpfte und dennoch faire Partie. Wir gaben nach dem Wechsel im Mittelfeld zu sehr die Initiative aus der Hand. Wisnut verdiente sich mit einer tollen Steigerung den Punkt.

● **HARRO MILLER:** Ein recht wechselvolles Spiel. Erfreulich, daß bei uns die Standards besser klappten. Das dritte Tor mußte früher fallen. Zufriedenstellung der körperliche Fitneßzustand.

● **PETER KOHL:** Wir konnten nicht an die Auswärtsleistungen der ersten Serie anknüpfen, aber Lok war auch wesentlich stärker. Es fehlte uns an Durchsetzungsvermögen.

● **KARL-HEINZ BURWIECK:** Aus meiner Sicht war es ein Spiel der Abwehrreihen, die den Angreifern nur wenig Entfaltungsmöglichkeiten ließen. Weitaußergewöhnlicher als der Punktverlust könnte unter Umständen das verletzungsbedingte Ausscheiden von Treppschuh und Borchardt für uns sein.

● **MANFRED LIENEMANN:** Das war nicht das Spiel, was wir hier in Berlin zeigen wollten. Wir hatten zwar über einen längeren Zeitraum die größeren Spielanteile, insgesamt aber blieben wir im Angriff zu wirkungslos, weil keiner unserer Stürmer sich entscheidend in den Zweikämpfen durchsetzen konnte.

● **KLAUS URBANCZYK:** Jeder verdiente sich ein Kompliment für die kämpferische Hingabe. Endlich zeigten wir auch in der Abwehr Disziplin. Wenn auch im Angriff noch Wünsche offen blieben, so

bin ich mit dem Remis nicht unzufrieden.

● **JÜRGEN GROSSHEIM:** In einem Spiel von nur mäßigem Niveau blieben wir klar unter unseren Möglichkeiten. Bis auf Wienhold erreichte keiner Normalform. Ohne Angriffsdruck, ohne Schüsse kann kein Spiel gewinnen.

● **KLAUS SAMMER:** Nach dem ersten Spiel, mit dem wir Zeugnis von unserem Stand ablegen wollten, bleibt nur zu sagen: Wir sind noch nicht richtig fit. Wir vergaben zudem viele Chancen. Chemie wurde immer spielsicherer, und wir konnten froh sein, daß die Konter ungenutzt blieben.

● **GERD STRUPPERT:** Nach dem schweren Auftakt verdienen sich alle ein Lob. Kämpferisch, läuferisch überzeugten wir. Der Punktgewinn gibt uns hoffentlich Impulse. Auf dieser Leistung läßt sich aufbauen.

● **JÜRGEN HEINSCH:** In der 1. Halbzeit vermißte ich den bedingungslosen Einsatz. Da herrschte auch viel Nervosität. Der holprige Platz ließ ohnehin kaum ein Spiel zu, doch nach dem Wechsel lebten

Kampf und Druck die Szene. Radtke und Zachhuber brachten überhaupt nichts.

● **SIEGMAR MENZ:** Den Punkt, den wir wollten, holten wir völlig verdient. Eine geschlossene Mannschaftsleistung mit gutem Abwehrverhalten. Die erfahrenen, älteren Spieler habe ich im Herbst lange genug beobachtet. Jetzt kriegen die Jungen eine Chance.

● **CLAUS KREUL:** Ein kampfbetontes Spiel auf hartem, schwer zu kontrollierendem Boden. In der aggressiven Einstellung wirkte Jena kompakter und drückte damit dem Geschehen nach Halbzeit auch den Stempel auf. Wir nutzten unsere Vorpausenmöglichkeiten leider nicht.

● **DIETMAR PFEIFER:** Unser Punktgewinn war hochverdient, und es steht außer Frage, daß er uns für die nächsten Aufgaben ganz entscheidend befähigt. Ich muß meiner Mannschaft eine geschlossene Leistung bescheinigen, der ausgeprägte Willensqualitäten zugrunde lagen.



Erfurts Torhüter Oevermann reißt die Arme hoch beim Schuß des Rostockers Mischinger, der vor Teich an den Ball gekommen ist. Foto: Schulz



Zum ersten Mal in „heißer“ Oberligaatmosphäre: Jung vom FC Rot-Weiß Erfurt, der vom Rostocker Kleiminger bedrängt wird. Foto: Schulz

FC Hansa Rostock 0  
FC Rot-Weiß Erfurt 0

## Bescheidene Erkenntnisse gewonnen

Von  
Günter Simon

FC Hansa (blau-weiß): Schneider 5, Uteß 6, Littmann 4, Alms 4, Rillich 4, Mischinger 4, Schulz 5, Kleiminger 3, Radtke 2 (ab 58. Pinkohs 2), Jarohs 4, Zachhuber 2 (ab 46. Koppe 2) — (im 1-3-3-3); Trainer: Heinsch.

FC Rot-Weiß (weiß-rot): Oevermann 5, Döring 5, Teich 4, Sänger 7, Berschuk 4, Jung 4 (ab 71. Iffarth 3), Winter 4, Hornik 5, Romstedt 4 (ab 83. Vlay 1), Heun 4, Thon 4 — (im 1-3-3-3); Trainer: Menz.

Zuschauer: 8 000. — Torschüsse: 5 : 9 (2 : 4); verschuldete Freistöße: 16 : 24 (6 : 10); Eckbälle: 9 : 5 (6 : 0); Verwarnungen: keine.

Schiedsrichterkollektiv: Herrmann (Leipzig), Scheurell (Wusterhausen/Dosse), Bahrs (Leipzig). Der Referee überzeugte mit einfühlsamen Entscheidungen. Er reagierte aufmerksam auf beide Linienrichter. Nur eine Ermahnung entsprach auch der Fairneß beider Mannschaften.

Der Dezemberabschied in die Winterpause hinein hatte für beide Mannschaften wenig Erbauliches (Erfurt 0 : 3 in Jena, Rostock 1 : 3 in Aue). Beim Rückrundenstart wurden wieder einmal „neue Standorte“ gesucht. Selbst wenn das richtig und auch notwendig sein sollte, durfte deshalb trotz widriger Umstände (hartgefrorener, holpriger Rasen, Kälte, Wind) der Fußball nicht nur aus der Vorsicht heraus offeriert werden. Schon wegen der neu zu gewinnenden Erkenntnisse nicht.

Wenn Heinsch Aufschlüsse bekommen hat, dann höchstens unerfreuliche. Fünf Stürmer blieben ohne jede Wirkung, auch Jarohs, von Sänger konzentriert ausgeschaltet. Sowohl im Mittelfeld als auch in der Abwehr überstiegen Abspielfehler das zulässige Maß. Und es mangelte vornehmlich vor der Pause auch noch an Einsatzfreude, an ko-

ordiniertem Druckfußball, mit dem Rot-Weiß wenigstens physisch herausgefordert worden wäre. Doch nichts von alledem, erst nach dem Wechsel flackerte es hier und da auf, ohne zu erwärmen. Nicht einmal das probatete Mittel, aus der Distanz gefährlich abzuschließen, wenn schon Kombinationen mangels souveräner Ballbehandlung auf Eis lagen, wurde praktiziert.

Seit Jahren ist Erfurt an der Küste für knappste Resultate gut. Der letzte Sieg im Ostseestadion liegt zwar auch schon sechs Jahre zurück, aber so unmöglich war er am Sonnabend nicht. Romstedt (49.) und Sänger (58.) hatten ihn mit zwei akzeptablen Schüssen vor den Füßen. Überhaupt war der Rot-Weiß-Vorstopper die einzige nennenswerte Ausnahme von torgefährlich ihre Chance suchenden Abwehrspielern. Erkenntnisfündiger war indes Menz allemal, weil ihn seine drei

Youngster Döring (21), Berschuk (20) und Debütant Jung (20) nicht enttäuschten. „Sie überzeugten mich in den Vorbereitungsspielen, also bekommen sie auch in der Meisterschaft ihre Chance“, lautete die schlüssige Argumentation des Erfurter Trainers. Daß es sich bei Hansa in winterlicher Geruhsamkeit gut leben ließ, werden sie hoffentlich wissen, denn nun kommen Magdeburg und der BFC Dynamo nach Thüringen.

Das 0 : 0 mag beide Trainer nicht sonderlich beunruhigt oder vielleicht sogar zufriedengestellt haben. Eines ist jedoch sicher: in diffizilen Situationen wird der Blick für Ungereimtheiten schärfer, weitet sich das Blickfeld für Fehler und Schwächen. Und was da von beiden beim Umgang mit dem Leder fabriziert wurde, machte doch einigermaßen betroffen. Trotz der Tücken des Objekts...

Dynamo Dresden 0  
Chemie Leipzig 0

## Hier fatal, da imponierend

Von  
Joachim Pfitzner

Dynamo (schwarz-gelb): Jakubowski 5, Dörner 7, Trautmann 5, Schmuck 5, Schuster 5, Häfner 3 (ab 70. Schade 1), Pilz 4 (ab 72. Schülbe 1), Stübner 5, Gütschow 5, Minge 4, Döschner 4 — (im 1-3-3-3); Trainer: Sammer.

Chemie (weiß-grün): Saumsiegel 8, Fritzsche 6, Weiß 6, Fritzsche 6, Roth 6, Schubert 4, Werner 5, Illge 4, Leitzke 4, Ferl 3, Reimer 4 — (im 1-3-3-3); Trainer: Struppert.

Zuschauer: 16 000. — Torschüsse: 20 : 4 (11 : 2); verschuldete Freistöße: 13 : 18 (7 : 9); Eckbälle: 8 : 6 (5 : 5); Verwarnung: Schmuck (wegen Foulspiels).

Schiedsrichterkollektiv: Prokop (Erfurt), Stumpf (Jena), Haupt (Berlin). Ein in jeder Hinsicht gut harmonisierendes Trio. Prokop, stets auf der Höhe des Geschehens, entschied in jeder Situation klar, trug dem Spielgedanken in dieser beiderseits sehr fair geführten Partie mit Blick für Vorteil oder nicht Rechnung.

Als FIFA-Referee Prokop zur zweiten Halbzeit bat, raste mit dem Anpfiff ein aufgeschrecktes Wildkaninchen von einem Tor zum anderen, um dann in der „Tempo, Tempo“ jubelnden Menge zu verschwinden. Stimmung kam im Dynamo-Stadion auf. Doch sie währte nicht lange. Hatte es schon im Verlauf der ersten 45 Minuten ob des erfolglosen Spiels der Gastgeber vereinzelte Pfiffe gegeben, nun mehrten sie sich. Denn Gütschow (sieben Versuche), Döschner (zwei), Minge (einen) brachten das Leder ebenso wie andere „Dynamos“ — bis zur 30. Minute hatten schon sieben Spieler das Chemie-Tor anvisiert, am Ende waren es alle außer Jakubowski — nicht ins Netz.

Der fatale Höhepunkt aus Dresdner Sicht in der 64. Minute: Nach dem Aufeinanderprallen Fritzsches und Minges, als sich der Leipziger zu sperrig und behindernd gegen Dynamos Mittelstürmer anstellte,

wurde der Ball auf den Strafstoßpunkt gelegt. Schmuck zielte in die rechte Ecke, allerdings zu inplaziert. Saumsiegel, Chemies überragender Hüter, machte sich lang, parierte. Die Freude in den Chemie-Reihen war unübersehbar.

Die Leipziger hatten den Strafstoß diszipliniert hingenommen. „Denn wir wußten ja, daß Saumsiegel hält“, flachste nach dem Spiel Verteidiger Andreas Roth, einer der Cleveren in der Hintermannschaft. Die Routiniers waren es vor allem, die ohne Hektik zuzulassen, Dresdens erste Angriffswellen (Schüsse und Kopfbälle von Minge, Trautmann, Gütschow) stoppten, dem Druck nicht nur widerstanden, sondern selbst Kontermöglichkeiten durch viel Bewegung in allen Reihen suchten. Daß sie nicht zu Ende geführt wurden, lag an Umständenlichkeiten (Ferl).

Trainer Struppert konnte am Ende jedenfalls auch den Glückwunsch

seines Kollegen Sammer entgegennehmen. Chemie hatte sich den Punkt wahrlich verdient. „Wir fuhrten nach Dresden, um ein gutes Spiel zu machen“, so Joachim Fritzsche. „Wenn wir unter fünf Gegentore bleiben, meinte ich vorher, wäre das schon achtbar. Nun wird uns das 0 : 0 Mut machen für das Spiel gegen den HFC, ein ganz wichtiges für uns. Aufgeben haben wir uns keinesfalls!“

Mit Geschick und Glück meisterten die Leutzscher die Hürde Dresden. Bei Dynamo ist man kritisch genug, windet sich um die Mängel nicht herum. Die Auswechslungen Häfners und Pilz' deuten auf eine Ursache des vergebenen Punktes hin. Fehlender Spielfluß, noch nicht in Form, dazu die Schwächen im Abschluß. Dörner beanstandete es mehrfach deutlich sichtbar: Auf seine Ideen im Vorwärtsgang ging niemand ein, kein Doppelpaß, (noch) nichts...

Am Sonnabend,  
dem 25. Februar 1984,  
um 14.00 Uhr,  
treffen aufeinander:

Das ist die Gesamtbilanz der Punktspielgegner der 15. Runde in ihren bisherigen Meisterschaftsauseinandersetzungen:

FC Rot-Weiß Erfurt—1. FC Magdeburg (1 : 2)	40	13	.9	18	66:76	35:45
FC Carl Zeiss Jena—1. FC Union Berlin (3 : 3)	23	13	6	4	48:17	32:14
FC Karl-Marx-Stadt—Dynamo Dresden (1 : 2)	37	5	7	25	40:86	17:57
Chemie Leipzig (N)—Hallescher FC Chemie (1 : 2)	21	7	8	6	34:28	22:20
FC Vorwärts Frankfurt (Oder)—1. FC Lok Leipzig (1 : 2)	37	10	10	17	51:65	30:44
Stahl Riesa (N)—Wismut Aue (1 : 3)	23	10	6	7	33:30	26:20
Berliner FC Dynamo—FC Hansa Rostock (4 : 0)	48	21	9	18	67:59	51:45

In Klammern: Die Ergebnisse der 1. Halbserie der Saison 1983/84.



# LÄNDERSPIEL

## ● Griechenland-DDR 1 : 3 (1 : 0)

GRIECHENLAND (blau):

Trainer: Archonidis

Sarganis (Olympiakos Piräus 24 Jahre / 23 Länderspiele)		Michos (Olympiakos Piräus 23/10)	
Parafestas (FC Larissa 24/2)	Mixibonas (FC Larissa 21/1)	Karoulias (Panathinaikos 30/19)	Boutiritsas (FC Larissa 24/1)
Kouis (A. Saloniki 28/32)	Papaioannou (Herakles 24/12)	Semertzidis (A. Saloniki 26/13)	Mitropoulos (Olympiakos Piräus 25/21)
Anastopoulos (Olympiakos Piräus 25/33)	Gütschow (Dynamo Dresden 21/1)	Richter (1. FC Lok Leipzig 24/10)	Pilz (D. Dresden 25/8)
Schulz (FC Hansa 24/1)	Backs (BFC 21/5)	Raab (C. Z. Jena 25/5)	Kreer (1. FC Lok Leipzig 24/14)
Zötzsche (1. FC Lok Leipzig 23/7)	Trieloff (BFC Dynamo 26/17)	Stahmann (1. FC Magdeburg 25/16)	Müller (1. FC Lok Leipzig 24/1)

DDR (weiß):

Trainer: Stange

Schiedsrichterkollektiv: Mihalis, Kiros, Kapsos (alle Zypern). Zuschauer: 5000 am Mittwoch im Olympiastadion, Athen. Torfolge: 1 : 0 Anastopoulos (33., Foulschlag), 1 : 1 Döschner (67.), 1 : 2 Raab (82.), 1 : 3 Gütschow (86.).

Auswechslungen: Griechenland: ab 59. Batsiulias (Ethnikos 21/3) für Kouis, ab 80. Kofiois (Herakles 22/3) für Boutiritsas, ab 83. Xanthopoulos (Herakles 22/1) für Karoulias, ab 88. Georgopoulos (PAOK Saloniki 22/1) für Semertzidis; DDR: ab 58. Döschner (Dynamo Dresden 25/1) für Richter, ab 85. Wunderlich (FC Vorwärts 26/1) für Döschner.



# Rückstand gut verkraftet und Moral bewiesen

Klaus Schlegel: Fast noch wertvoller als das 3 : 1 war die Art und Weise, in der es erspielt wurde ● Schwächen vor der Pause allerdings nicht zu übersehen ● Überraschend Müller und Zötzsche, ebenfalls stark Stahmann, Trieloff, Raab, Gütschow ● Weitere Steigerung ist jedoch vor allem im Hinblick auf das Spiel gegen Polen am 4. April in Szczecin erforderlich

Genugtuung über den Sieg? Aber ja! Überschäumender Jubel allerdings wäre völlig fehl am Platze. Das 3 : 1 von Athen muß im Hinblick auf die Qualifikation richtig eingeordnet werden. Daß es für Auftrieb, für Selbstvertrauen sorgen sollte, ist völlig natürlich. Es jedoch zu überschätzen, das hieße, uns selbst einen Bärendienst zu leisten. Die Klasse der sich im Neuaufbau befindlichen Griechen ist begrenzt, wengleich sie zu Hause erst geschlagen werden müssen. Immerhin, unsere Ausgangsposition für den 4. April ist nicht schlecht. Sie entsprechend zu nutzen, sich weiter zu steigern, exakt darauf kommt es in der noch verbleibenden Zeit an.

Das 3 : 1 unserer Olympiamannschaft von Athen war sozusagen eine vorletzte internationale Bestandsaufnahme vor dem 4. April. Nur noch einmal, am 14. März in Ungarn gegen die Nationalmannschaft der Magyaren, tritt sie auf internationalem Parkett in Erscheinung, ehe es dann ernst wird in Szczecin. Insofern war dieses Treffen wichtig, gab Aufschluß darüber, wo wir derzeit stehen.

Vom Ergebnis her darf man zunächst zufrieden sein. Dennoch sollte man das Resultat allein nicht zum Ausgangspunkt aller Betrachtungen machen. Was wir nämlich vor der Pause boten, besser: nicht boten, das hätte gegen einen stärkeren Partner ausreichen können, in einen höheren Rückstand zu geraten. Und da nützte es auch nichts, daß Griechenlands Fußballpräsident das Geschehen bis dahin mit nur drei Worten kommentierte: „Ein falsches Tor!“ Dr. Basile Hadzijiannis meinte damit, daß Anastopoulos zunächst abseits gestanden habe, dann von Stahmann völlig korrekt attackiert worden sei. Was half's Schiedsrichter Mihalis gab Strafstoß, und Anastopoulos ließ sich diese Chance nicht entgehen.

Korrektheit gegen Korrektheit: Um dieses Tor waren die sich im Neuaufbau befindlichen Gastgeber in dieser Zeit auch zumindest besser. Bei uns lief nämlich kaum etwas zusammen. Wohl stemmte sich Stahmann in bekanntem Stil gegen die Angriffswogen, gut unterstützt von Trieloff, der auch einiges für die Spieleröffnung tat. Doch auf Gegenliebe stießen die beiden höchstens bei Raab. Ansonsten wurde im Mittelfeld zu sehr aneinander vorbei gespielt. Keine Spur von Pilz' technischem Können, von Backs' Lauffensum, von Schulz' Schußstärke. Unsere Spieler waren viel zu wenig in Bewegung, liefen sich kaum frei, so daß unsere beiden Spitzen stumpf blieben, insbesondere Richter, dem zu viele Bälle vom Fuß sprangen und der auch gegen Mixibonas keine Schnelligkeitsvorteile erzielte. Kein Wunder, daß so das von Sarganis gehütete Tor nicht einmal ernsthaft bedroht wurde.

Die Griechen dagegen waren nicht nur eifrig und voller Elan, sie erwiesen sich auch als technisch gut beschlagen. Papaioannou dirigierte ihr Spiel zunächst mit Erfolg, so daß die nur fünftausend Zuschauer trotz des kalten, regnerischen Wetters ihre helle Freude hatten. „Ein

Glück für uns“, meinte DFV-Vizepräsident Günter Schneider, „daß Müller im Tor so konzentriert hielt.“ Tatsächlich, wie sicher der Leipziger einmal mehr stand, mehrfach hervorragend reagierte, das war sehenswert.

Um so erfreulicher, wie sehr sich unsere Elf nach dem Wechsel steigerte. „Wir haben der Mannschaft in der Pause gesagt, daß sie früher attackieren, dann die Initiative ergreifen, selbst agieren muß“, sagte Trainer Harald Irmischer. Und das tat die Truppe in einer Art und Weise, die durchaus imponierte. Durch ihr Forechecking ließ sie die Griechen dann kaum noch zur Entfaltung kommen. Liefen wir zunächst nur hinterher, so wurden die Griechen jetzt gezwungen, uns nachzueilen. Zötzsche bot dafür eine geradezu klassische Studie, befand sich nahezu nur noch im Vorwärtsgang, weichte von der linken Seite her die erst so festgefügt aussehende Abwehr der Gastgeber auf, spielte sie geradezu löchrig. An seiner Leistung richteten sich die anderen auf, wobei nicht übersehen werden darf, daß sich einige (Pilz, Backs, Richter, Schulz, Kreer u. a.) noch weiter steigern müssen.

Zweierlei zumindest verdient Anerkennung:

Erstens die Tatsache, daß unsere Mannschaft nach dem unglücklichen Rückstand, dieser krassen Fehlentscheidung, Moral bewies, mit dem festen Willen aus der Kabine kam, das Geschehen zu wenden. Und zweitens, daß dieses unbedingte Wollen nicht zur Verkrampfung führte, sondern in eine bemerkenswerte spielerische Leistung mündete, die Wirkung hinterließ und sich in drei blitzsauber erzielten Toren niederschlug. Zuerst köpfte der vielseitig verwendbare Joker Döschner eine Ecke von Backs ein; dann war Raab zur Stelle, als Gütschow einen Freistoß von Pilz auf das Tor kanonierte, Sarganis den Ball prallen lassen mußte; schließlich jagte Wunderlich einem Verteidiger den Ball ab, den Pilz genau auf Gütschow paßte, der Dresdner die Übersicht behielt und die Kugel präzise ins entlegene Eck zirkelte.

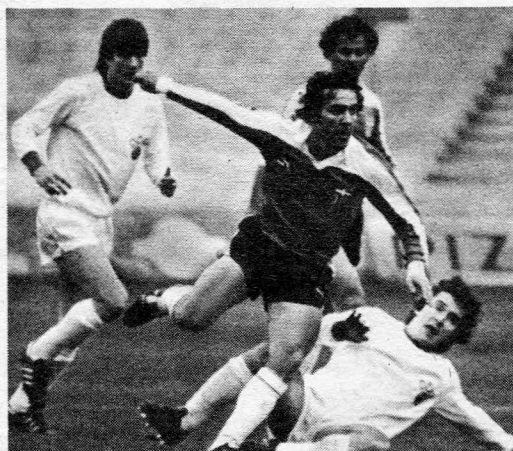
Sicherlich wurde diese Steigerung dadurch begünstigt, daß die Griechen noch nicht so gefestigt sind, auch konditionelle Nachteile hatten. Doch die Ursachen für unseren Erfolg allein darin zu sehen, daß hieße, die Leistung unserer Elf nicht richtig darzustellen. Die Männer um Kapitän Stahmann boten vielmehr nach dem Wechsel eine Leistung, die hoffnungsvoll stimmte, sich in Kombinationen über acht, neun, zehn Stationen niederschlug, die stets das Ziel hatten, so schnell wie möglich zum Torschuß zu gelangen. „Diesen Weg müssen wir weitergehen“, blickte DFV-Cheftrainer Dr. Dieter Fuchs voraus, „denn in Polen wird uns ein Gegner gegenüberstehen, der sich kaum Schwächen geben dürfte.“

Ein Länderspielauftakt, der uns wertvolle Erkenntnisse brachte. Sie auszuwerten und dann anzuwenden, das muß nun die Aufgabe unserer Olympielf sein...

## Zwei Torschützen in Aktion

Gefährliche Situation vor dem Tor der griechischen Nationalmannschaft, heraufbeschoren durch Döschner (Bildmitte in der weißen Spielkleidung) und den rechts mit der Nummer 11 lauernden Gütschow. Beide Spieler trugen mit ihren Toren maßgeblich zum Athener 3 : 1-Sieg bei (oben). Rechts eine gelungene Aktion von Papaioannou gegen den am Boden liegenden Pilz. Links Gütschow.

Fotos: ADN / ZB, Events





## Von Träumen, Realitäten und Trainerabsichten

Sein Sohn Georgious ist ganze zwanzig Tage jung, und er ist noch immer aufgeregt, wenn er von ihm spricht: Stergos Giannis, unser Betreuer in den Tagen in Athen, der im griechischen Fußball-Verband tätig ist, kann so herrlich von dem kleinen Erdenbürger schwärmen. „Daß er in Frieden aufwachsen soll“, sagt er, „das darf kein Traum bleiben, das muß vielmehr Realität sein. Und dafür haben wir alle eine Menge zu tun. Die Friedensbewegung stellt in unserem Land eine große Kraft dar, und ihre Bedeutung nimmt ständig zu. Weil das nicht nur bei uns so ist, deshalb bin ich davon überzeugt, daß es uns gelingen wird, die Träume unserer Kinder Wirklichkeit werden zu lassen.“

Und auch darüber sprach Stergos Giannis: „Unter dem Feuer Olympias vereint sich die Jugend der Welt zu friedlichem Wettstreit, so, wie das derzeit in Sarajevo der Fall ist. Daß die Amerikaner für Los Angeles mit der olympischen Flamme Geschäfte machen wollen, das versteht bei uns niemand. Dieses Feuer ist uns allen heilig, gerade uns Griechen, und es ist für meine Begriffe völlig richtig, wenn wir uns gegen diese Absichten, die mit Olympia so unvereinbar sind wie eben Feuer und Wasser, mit allen Kräften zur Wehr setzen. Von mir würden die Amerikaner keine Genehmigung erhalten, im olympi-

schen Hain die Flamme für die Sommerspiele zu entzünden, wenn sie von diesem Vorhaben nicht abgehen.“

Worte, denen nichts hinzuzufügen ist.

★

Am Abend nach dem Spiel kam Kollege Simon Morafopoulos zu mir ins Hotel und brachte freundlicherweise die Fotos, die auf diesen Seiten abgedruckt sind. Ehe er die Sarajevo-Ergebnisse übermittelte, mußte er erst einige Neuigkeiten loswerden, die er nach dem Ländertreffen im in jeder Hinsicht ausgezeichneten Olympiastadion erfahren hatte. „Unser Trainer Christos Archonidis will sein Amt niederlegen. Das Spiel heute hat ihn dermaßen enttäuscht, daß er diesen Wunsch äußerte, und einige wollten gar wissen, daß der Nachwuchstrainer Papapostoulo seine Funktion übernehmen werde. Doch Stergos Giannis vom griechischen Verband widersprach: „In der ersten Hitze des Ärgers wird manches gesagt. Doch wir werden alles tun, um Archonidis zu halten, weil er ein ausgezeichneter Fachmann ist. Auch in weniger guten Zeiten muß man zum Trainer stehen, zumal er es verstanden hat, unsere Spieler zu motivieren. Ausnahmen bestätigen dabei nur die Regel.“

Und auch darüber nachzudenken lohnt ...

-ks-



Die Szene unmittelbar vor dem Führungstreffer des griechischen Nachwuchses durch Aposporis, der Deleroi überwindet.

## Nach gutem Start ungeordnet wie Straßenverkehr in Athen

Von Klaus Schlegel

Noch am Abend im Hotel schüttelte Udo Schmuck den Kopf. „Was wir uns nach dem Wechsel geleistet haben, war des Schlechten zuviel“, meinte er. Und er hatte gleich einige Ursachen parat: „Wir drängten auf den Ausgleich, begingen dabei taktische Fehler wie Anfänger, störten nicht mehr richtig, verloren völlig unsere Linie.“ Und Horst Brunzlow, der sachliche Trainer, ergänzte: „Das war unter Niveau, wobei wir nicht zum ersten Male nach der Halbzeit so einbrachen.“

Ohne Zweifel, der Platz war schlecht; holprig, uneben, eine Stolperwiese; angriffsorientierte Mannschaften haben es da schwer. Doch darüber hinaus braucht nicht diskutiert zu werden. Zum einen kamen die technisch gut durchgebildeten Griechen auf ihm zurecht, zum anderen bewies unsere Elf vierzig Minuten lang ihre Anpassungsfähigkeit an diese Bedingungen. „In dieser Zeit wäre eine Führung für die Gäste korrekt gewesen“, gestand Trainer Papapostoulo unumwunden ein.

Da schlossen Schößler und Ksienzyk mehrfach verheißungsvoll nach vorn auf, bot Schülbe einige Flügelprints, wirkte Halata aktiv, schien es, als bekäme das Mittelfeld das Geschehen unter Kontrolle. Doch die größte Chance wurde von Halata vergeben, als er, völlig freistehend, die Kugel aus fünf Metern Entfernung über die Latte bolzte (11.). „Eine Führung zu dieser Zeit hätte für Sicherheit sorgen können“, urteilte Assistentztrainer Wilfried Gröbner.

Statt dessen erzielten die Gastge-

ber das 1:0, als der ohnehin unsicher wirkende Deleroi bei einer Flanke auf der Linie blieb, Dimopoulos ungehindert einköpfen konnte. Was dann nach dem Wiederanpfiff folgte, ähnelte wirklich dem, was der Straßenverkehr in Athen zu den Stoßzeiten bietet und was manche als Chaos bezeichnen. Keiner deckte mehr konsequent, ließ vielmehr die Griechen in Ruhe den Ball annehmen, so daß diese, geschmeidig und viel schneller schaltend, nahezu nach Belieben auftrumpften. Peschke spielte fast Spitze, Alms sah nur die Hacken seines Gegenspielers, das Mittelfeld setzte keinerlei Impulse, war überfordert, so daß wir nicht eine einzige torgefährliche Aktion verbuchten. Dafür kamen, auch durch den wenig ausstrahlenden Schlußmann, Abwehrfehler zustande, durch die die Niederlage gar noch höher hätte ausfallen können.

Eine Erklärung dafür kann keineswegs die Tatsache sein, daß die Griechen sechs neue Spieler brachten. Ganz im Gegensatz zur vorherigen Absprache. Horst Brunzlow hatte dagegen in dieser Hinsicht kaum größere Möglichkeiten, da lediglich Hildebrandt und Arnholdt als Feldspieler auf der Bank saßen, weil Persigehl kurzfristig wegen Verletzung absagen mußte. „Das war wirklich kläglich“, faßte DFV-Cheftrainer Dr. Dieter Fuchs zusammen, „und wir haben allen Grund, Überlegungen anzustellen, wie wir eine schlagkräftigere Nachwuchsvertretungen aufbauen können.“

Ein Vorhaben, das im Hinblick auf die weiteren Aufgaben konsequent verwirklicht werden sollte, wobei die Punktspiele als ein wichtiges Bewährungsfeld genutzt werden müssen!

## Nachwuchs-Länderspiel Griechenland-DDR 3 : 0 (1 : 0)

**Griechenland** (weiß-blau): Gitsioudis (Heraklis Saloniki) ab 73. Papamihail (Olympiakos Piräus), Pepes (Ethnikos Athen), Koutropoulos (Panonios Athen) ab 46. Makrodimitris (Panathinaikos Athen), Alexiou (Apollon Kalamarias), Georgamou (AEK Athen), Aposporis (Panonios Athen), Bonobas (Jannina) ab 73. Papatheodorou (Egaleo Athen), Noblias (OFH Kriti) ab 73. Adamou (Heraklis Saloniki), Dimopoulos (Panathinaikos Athen) ab 53. Alexoulis (FC Larissa), Ziogas (FC Larissa) ab 75. Athanasidis (Egaleo Athen), Blastos (OFH Kriti) — (im 1:3-4:2); **Trainer:** Papapostoulo.

**DDR** (weiß): Deleroi (FC Vorwärts Frankfurt/O.), Schmuck (Dynamo Dresden), Ksienzyk (1. FC Union Berlin), Alms (FC Hansa Rostock), Schößler (1. FC Magdeburg), Krauß (Wismut Aue), Peschke (FC Carl Zeiss Jena), Bredow (1. FC Lok Leipzig), Stübner (Dynamo Dresden), Halata (1. FC Magdeburg), Schülbe (Dynamo Dresden) — (im 1-3-4-2); **Trainer:** Brunzlow. **Schiedsrichterkollektiv:** Kapsos (Zyppern), Matras, Vasilakis (beide Griechenland); **Zuschauer:** 5 000 im Apollon-Stadion, Athen; **Torfolge:** 1 : 0 Dimopoulos (41.), 2 : 0 Blastos (58.), 3 : 0 Ziogas (66.).

## Das Spiel im Urteil der beiden Trainer

### ● Christos Archonidis (Griechenland):

Ich sage es unumwunden: Ich bin enttäuscht von meiner Mannschaft, und ich überlege mir Konsequenzen. Seit längerem versuche ich, ihr beizubringen, daß wir nur über die Entwicklung des Kollektivspiels bei Beibehaltung der individuellen Stärken vorwärtskommen können. Doch nach der Pause wurden die Einzelaktionen übertrieben, und damit war natürlich der stabilen DDR-Abwehr nicht beizukommen. Dabei zeigten wir in der ersten Halbzeit ganz gute Aktionen, scheiterten jedoch mehrfach am reaktionsschnellen Torwart. Überhaupt hat mir die DDR-Elf im zweiten Durchgang gut gefallen, und ich muß zugestehen, daß ihr Erfolg völlig verdient war. Dennoch haben wir in dieser Zeit zu viel zugelassen, gingen zu sehr von unserer Linie ab und wirkten undiszipliniert, deckten viel zu locker, und von der vorgegebenen taktischen Konzeption war nichts mehr zu sehen. Eine Niederlage, mit der man erst fertig werden muß, was sicherlich eine gewisse Zeit dauern wird.



### ● Bernd Stange (DDR):

Ein verdienter Sieg nach einer bemerkenswerten Steigerung in der zweiten Halbzeit. Was wir vor der Pause boten, war kritikwürdig. Da fehlte unserer Mannschaft die Risikobereitschaft, der Mut zur Offensive, sie wirkte zeitweise geradezu ängstlich. Lediglich der überragende Müller und vielleicht Raab und Trieloff fielen in dieser Phase positiv auf. Später jedoch erspielten wir uns die Sympathien der Griechen, demonstrierten den Angriffsfußball, den man eben auch auswärts bieten muß. Zötzsche riß durch seinen Vorwärtsschub die anderen mit, und die durch ihn ausgelöste Initiative schlug sich schließlich in einem Ergebnis nieder, das unser Selbstvertrauen stärken dürfte. Dabei überschätzen wir diesen Erfolg im Hinblick auf die Olympiaqualifikation nicht, wissen vielmehr, daß die Mannschaft insgesamt und auch einige Spieler unbedingt noch zulegen müssen. Das ist auch durchaus möglich, wenn wir weiter in Ruhe arbeiten und uns hier und da noch verstärken.









## Bulgariens Steigerung beeindruckte

Vom 0:3 zum 2:3 gegen Europameister BRD - Spass Todorow nahm dabei unseren WM-Qualifikationsgegner unter die kritische Lupe

Unter dem Aspekt, daß die bevorstehenden Vergleiche in der WM-Qualifikationsgruppe 4 mit Jugoslawien, Frankreich und der DDR als annähernd gleichstarken Konkurrenten kritische Maßstäbe in der Beurteilung verlangen, meinte Bulgariens Trainer Iwan Wutzow nach dem 2:3 im Juri-Gagarin-Stadion von Warna gegen Europameister BRD: „Auch heute zeigte sich wiederum, daß zwischen uns und den führenden europäischen Ländern nach wie vor eine gewisse Distanz besteht. Wir wirkten vor allem in der ersten Phase und insbesondere nach dem frühzeitigen Torrückstand zu gehemmt. Andererseits übersehe ich jedoch ebenso wenig, daß wir dieses Treffen aus der intensiven Trainingsvorbereitung heraus bestritten und deshalb auch spielerisch nicht so locker, gelöst an die Aufgabe herangingen, wie ich mir das eigentlich vorstelle.“

Wenn seine Schützlinge künftig so energisch, zielbewußt und unter restloser Ausschöpfung ihrer vielseitigen individuellen Stärken auftrumpfen wie in den letzten 15 Minuten der ersten Halbzeit sowie der mit zwei eindrucksvollen Toren gekrönten Schlußphase, dann kann man sich aber auch gut vorstellen, zu welcher Steigerung sie fähig sind! Wohin die taktischen Überlegungen des Trainers zielen, spürte man: Er



Sdrawkow führt den Ball gegen Bommer und Bockenfeld.

Foto: ADN / ZB

setzt von seinen Spielern im zieharmonikaähnlichen System viel Bewegung und Laufbereitschaft sowohl im Abwehrverhalten als auch in der Angriffsorientierung voraus. Daß es gegen die BRD da noch eine Menge Schwächen in der Abstimmung gab, sich die bulgarische Elf noch allzuoft in unproduktivem Querspiel „verließ“, sollte zum gegenwärtigen Zeitpunkt nicht allzu tragisch genommen werden. Insbesondere Sdrawkow, später dann auch Sadakow und die beiden sich wiederholend lösenden Außenverteidiger Koew und Petrow setzten vielversprechende Akzente und brachten so den bereits auf 3:0 enteiltten Gast doch noch in erhebliche Bedrängnis.

Wie es scheint, hat Wutzow noch gewisse Probleme mit der Besetzung der zentralen Angriffsposition, aus

der sich der später ausgewechselte Gotschew allzuoft in den Rückraum flüchtete und auf diese Weise relativ wenig Torgefahr ausstrahlte. Um so mehr bewiesen jedoch die Flügelstürmer Iskrenow, dessen beide Treffer von bester Marke waren, und Mladenow ihre durchaus anspruchsvolle internationale Klasse. Es war immer wieder beunruhigend für die gegnerische Abwehr, wie sie ihre Positionen wechselten oder sich links wie rechts zu einer gut harmonisierenden Doppelspitze zusammenfanden.

Am Ende gewann die BRD, wie ihr Trainer Jupp Derwall formulierte, „verdient, weil wir unter schwierigen Bodenverhältnissen auf Konter ausgerichtet waren, die ihre Wirkung letztlich nicht verfehlten“. Aber er übersah keinesfalls, wie stark sich Bulgarien zusehends ins

## Blickpunkt EM-Endrunde

Drei Endrundenspiele der Europameisterschaft in Frankreich sind bereits jetzt ausverkauft. Es handelt sich um Frankreich gegen Dänemark am 12. Juni, Frankreich gegen Belgien am 16. Juni sowie das am 27. Juni in Paris stattfindende Finale.

Portugals Nationalmannschaft bereitet sich in der Zeit vom 19. Mai bis 8. Juni, dem Tag der Abreise, in Palmela bei Setubal auf das Finalturnier vor.

Rumäniens Trainer Mircea Lucescu, der auf der Südamerika-Reise der Nationalmannschaft auf die Spieler von Dinamo Bukarest verzichtete, sprach von einer insgesamt unbefriedigenden Leistung seiner Abwehr. „Erneut zeigte sich, daß für so erfahrene Akteure wie Rednic und Andone gegenwärtig kein gleichwertiger Ersatz vorhanden ist“, so sein kritisches Urteil.

Gespräch brachte. Und das sollte für all jene, die demnächst auf diese Mannschaft stoßen, ein eindringliches Warnsignal setzen...

**Bulgarien** (mit Alters- und Länderspielangaben, die sicherlich von allgemeinem Interesse sind, im 1-3-3-3): Walow (Botew Wratza, 22/3), Arabow (Sliwen, 30/18), Koew (Lewski/Spartak Sofia, 20/2), Dimitrow (ZSKA Sofia, 24/42), Petrow (Lewski/Spartak Sofia, 22/10), Sdrawkow (ZSKA Sofia, 27/45), Sadakow (Lok Plowdiw, 22/17), Gospodinow (Warna, 26/10), ab 72. Iantschew (Lewski/Spartak Sofia, 20/3), Iskrenow (Lewski/Spartak Sofia, 21/10), Gotschew (Lewski/Spartak Sofia, 25/22), ab 68. Erosian (ZSKA Sofia, 22/4), Mladenow (ZSKA Sofia, 26/38).

**BRD:** Burdinski, Herget, Bockenfeld, K.-H. Förster, Brehme, Stielike, Schuster, Meier, Bommer, Völler (ab 74. K. Allofs), M. Rummenigge (mit Bockenfeld, Brehme und Bommer als Länderspieldebütanten). **Schiedsrichter:** Wöhler (Österreich); **Zuschauer:** 15 000; **Torfolge:** 0:1 Stielike (2.), 0:2 Völler (66.), 0:3 Stielike (74.), 1:3, 2:3 Iskrenow (78., 81.).

## EINWÜRFE

Der 39jährige Peter Ukrow, seit 1972 im Nachwuchsbereich des FC Vorwärts Frankfurt tätig, wurde neuer Oberliga-Assistenztrainer beim Armeesportklub. Er bestritt zwei Nachwuchs- und acht Juniorenauswahlspiele. Ukrow löst Jürgen Piepenburg ab, der Vorwärts Dessau übernahm.

Der FC Vorwärts nahm die beiden Stürmer Hardy Duckert und Henry Lesser aus der Bezirksliga-Elf in den Oberligakader auf, aus dem Lutz Otto und Frank Lehmann zunächst ausschieden.

Nachdem sich in Österreich Erstligavererein Union Wels mitten in der Saison auflöste, total pleite war, ereilte dieses Schicksal zum erstenmal auch in Italien einen Profiklub während der laufenden Meisterschaft. Nach einem Konkursverfahren konnte der sardische Drittligist Quartu Sant'Elena, dessen Defizit bei 1,2 Millionen Mark lag, trotz mehrerer Rettungsversuche keinen neuen Geldgeber mehr finden.

Sieben weitere Profis standen im Olympiaaufgebot der BRD während eines Trainingslagers im spanischen Estepona. Erstmals dabei waren

Schäfer, Reichert, Makan (alle VfB Stuttgart), Weikl (Fortuna Düsseldorf), Neubarth (Werder Bremen), Rahn (Borussia Mönchengladbach) und Kuntz (VfL Bochum).

In Afrika erkämpften sich 1983 die Landesmeistertitel: Jet (Algerien); Dragons (Benin); Tonnere (Kamerun); Diable Rouge de Fatima (Zentralafrikanische Republik); Arab Contractors (AR Ägypten); F. C. 105 (Gabun); Ashanti Kotoko Kumasi (Ghana); Africa Sports (Elfenbeinküste); Gor (Kenia); Al Madina (Libyen); Real de Bamako (Mali); Admarc Tigers (Malawi); Maghreb Athletic Fez (Marokko); Ibadan Shooting Stars (Nigeria); Kiyovu Sports (Rwanda); Seib Diourbel (Senegal); National Printing Agency (Somalia); El Hilal Karthoum (Sudan); Young Africans (Tansania); Semassi (Togo); Kampala City Council (Uganda); USO (Obervolta); Nkana Red Devills (Zambia); SM Sanga Balende (Zaire).

Eine Klubauswahl der UdSSR gewann in Algier gegen die Juniorenauswahl des Landes mit 1:0 (0:0).

Die Auslosung der EC-Halbfinalspiele in allen drei Wettbewerben findet am Freitag, dem 23. März, um 12.00 Uhr, in Genf statt.

Der FC Liverpool erreichte nach einem 2:0 und 2:2 gegen Drittdivisionär Walsall das Finale im englischen Liga-Cup.

fuwo-Archiv		WM-Qualifikations- und Endrundenspiele		
		DDR		9
19. 05. 1957	Leipzig	Wales	2:1	
16. 07. 1957	Brno	CSR	1:3	
25. 09. 1957	Cardiff	Wales	1:4	
27. 10. 1957	Leipzig	CSR	1:4	
16. 04. 1961	Budapest	Ungarn	0:2	
14. 05. 1961	Leipzig	Niederlande	1:1	
10. 09. 1961	Berlin	Ungarn	2:3	
25. 04. 1965	Wien	Österreich	1:1	
23. 05. 1965	Leipzig	Österreich Ungarn	1:1	
09. 10. 1965	Budapest	Ungarn	2:3	
31. 10. 1965	Leipzig	Österreich	1:0	
29. 03. 1969	Berlin	Italien	2:2	
16. 04. 1969	Dresden	Wales	2:1	
22. 10. 1969	Cardiff	Wales	3:1	
22. 11. 1969	Neapel	Italien	0:3	
07. 10. 1972	Dresden	Finnland	5:0	
07. 04. 1973	Magdeburg	Albanien	2:0	
27. 05. 1973	Bukarest	Rumänien	0:1	
06. 06. 1973	Tampere	Finnland	5:1	
26. 09. 1973	Leipzig	Rumänien	2:0	
03. 11. 1973	Tirana	Albanien	4:1	
14. 06. 1974	Hamburg	Australien	2:0	E
18. 06. 1974	Berlin-West	Chile	1:1	E
22. 06. 1974	Hamburg	BRD	1:0	E
26. 06. 1974	Hannover	Brasilien	0:1	E
30. 06. 1974	Gelsenkirchen	Niederlande	0:2	E
03. 07. 1974	Gelsenkirchen	Argentinien	1:1	E
17. 11. 1976	Dresden	Türkei	1:1	
02. 04. 1977	Valletta	Malta	1:0	
24. 09. 1977	Wien	Österreich	1:1	
12. 10. 1977	Leipzig	Österreich	1:1	
29. 10. 1977	Babelsberg	Malta	9:0	
16. 11. 1977	Izmir	Türkei	2:1	
04. 04. 1981	Valletta	Malta	2:1	
02. 05. 1981	Chorzow	Polen	0:1	
10. 10. 1981	Leipzig	Polen	2:3	
11. 11. 1981	Leipzig	Malta	5:1	
Gesamt:		Spiele	gew.	verl.
		37	16	12
davon E:		6	2	2
				Tore
				67:48
				5:5
				Punkte
				41:33
				6:6

# AMTLICHES

## Spiel- und Schiedsrichteransetzungen Oberliga für Sonnabend, den 03. März 1984, 15.00 Uhr, Junioren-Oberliga 13.15 Uhr

- Spiel 106 FC Rot-Weiß Erfurt gegen  
BFC Dynamo  
Das Spiel findet am 29. 2. 1984  
15.00 Uhr, statt.  
Jun.-Ol.: 3. 3. 1984, 13.15 Uhr  
SK: Peschel, Bahrs, Ziller  
Jun.-OL: Trexler
- Spiel 107 FC Hansa Rostock gegen  
BSG Stahl Riesa  
SK: Heynemann, Kulicke, Purz  
Jun.-OL: Chachulski
- Spiel 108 BSG Wismut Aue gegen  
FC Vorwärts Frankfurt/Oder  
SK: Haupt, Hagen, Supp  
Jun.-OL: Hirschelmann
- Spiel 109 1. FC Lok Leipzig gegen  
BSG Chemie Leipzig  
(Stadion des Friedens)  
SK: Kirschen, Stumpf, Müller, P.  
Jun.-OL: Demme  
(im Bruno-Plache-Stadion um  
10.30 Uhr)
- Spiel 110 HFC Chemie gegen  
FC Karl-Marx-Stadt  
SK: Prokop, Habermann, Gläser  
Jun.-OL: Körner
- Spiel 111 SG Dynamo Dresden gegen  
FC Carl Zeiss Jena  
SK: Herrmann, Scheurell,  
Bußhardt  
Jun.-OL: Holläufner
- Spiel 112 1. FC Union Berlin gegen  
1. FC Magdeburg  
SK: Roßner, Henning, Müller, M.  
Jun.-OL: Misdziol

## Spiel- und Schiedsrichteransetzungen LIGA für Sonntag, den 04. März 1984, 15.00 Uhr Staffel A

- Spiel 91 ASG Vorwärts Stralsund gegen  
BSG BM Neubrandenburg  
SR: Patzker  
LR: BFA Schwerin

- Spiel 92 ASG Vorwärts Neubrandenburg  
gegen BSG Motor Schwerin  
SR: Fleske  
LR: BFA Frankfurt/Oder
- Spiel 93 BSG Lok/A. Prenzlau gegen  
BSG Schiff./Hafen Rostock  
SR: Scheurell  
LR: BFA Potsdam
- Spiel 94 TSG Bau Rostock gegen  
BSG Motor Stralsund  
SR: Purz  
LR: BFA Schwerin
- Spiel 95 SG Dynamo Schwerin gegen  
ISG Schwerin  
SR: BFA Neubrandenburg
- Spiel 96 BSG Post Neubrandenburg  
gegen TSG Wismar  
(bereits Sonnabend, den 03. März  
1984)  
SR: Seewald  
BFA Potsdam

### Staffel B

- Spiel 91 BSG Motor Eberswalde gegen  
SG Dynamo Fürstenwalde  
SR: Brederick  
LR: BFA Berlin
- Spiel 92 BSG EAB 47 Berlin gegen  
BSG Motor Babelsberg  
SR: Ladwig  
LR: BFA Neubrandenburg
- Spiel 93 BSG Chemie PCK Schwedt gegen  
BSG Motor Süd Brandenburg  
SK: BFA Schwerin
- Spiel 94 BSG Stahl Brandenburg gegen  
BSG Energie Cottbus  
SR: Henning  
LR: BFA Magdeburg
- Spiel 95 BSG Stahl Hennigsdorf gegen  
BSG Stahl Eisennüttenstaut  
SR: Robel  
LR: BFA Cottbus
- Spiel 96 BSG Chemie Premnitz gegen  
BSG Rotation Berlin  
SR: Kulicke  
LR: BFA Frankfurt/Oder

### Staffel C

- Spiel 91 BSG Stahl Thale gegen  
ASG Vorwärts Dessau

- Spiel 92 BSG Chemie Markkleeberg gegen  
BSG Fortschr. Weißenfels  
SR: Weise  
LR: BFA Gera
- Spiel 93 BSG Chemie Wolfen gegen  
BSG Empor Tangermünde  
SK: BFA Potsdam
- Spiel 94 BSG Motor Schönebeck gegen  
BSG Stahl NW Leipzig  
SR: Dr. Mewes  
LR: BFA Berlin
- Spiel 95 SG Dynamo Eisleben gegen  
BSG Chemie Buna Schkopau  
SR: Stumpf  
LR: BFA Gera
- Spiel 96 BSG Einheit Wernigerode gegen  
BSG Chemie Böhlen  
SR: Gläser  
LR: BFA Suhl

### Staffel D

- Spiel 91 BSG Chemie Döbern gegen  
BSG Akt. Brieske-Senftenberg  
SR: Rook  
LR: BFA Berlin
- Spiel 92 TSG Gröditz gegen  
BSG Empor Tabak Dresden  
SR: Bachmann  
LR: BFA Halle
- Spiel 93 BSG Motor Werdau gegen  
BSG Aufbau Krumhermersdorf  
SR: Ebbach  
LR: BFA Leipzig
- Spiel 94 BSG Motor FH Karl-Marx-Stadt  
gegen ASG Vorwärts Kamenz  
SR: Schukat  
LR: BFA Halle
- Spiel 95 FSV Lok Dresden gegen  
BSG Sachsenring Zwickau  
SR: Supp  
LR: BFA Cottbus
- Spiel 96 BSG Akt. Schw. Pumpe gegen  
BSG Fortschr. Bischofswerda  
SR: Bußhardt  
LR: BFA Karl-Marx-Stadt

### Staffel E

- Spiel 91 BSG Fortschr. Weida gegen  
BSG WK Schmalkalden

- Spiel 92 SR: Marx  
LR: BFA Leipzig
- Spiel 92 BSG Motor Weimar gegen  
BSG Robotron Sömmerda  
SR: Ziller  
LR: BFA Gera
- Spiel 93 BSG Glückauf Sondershausen  
gegen BSG Wismut Gera  
SR: Hagen  
LR: BFA Suhl
- Spiel 94 TSG Ruhla gegen  
BSG Motor Rudisleben  
SR: Kiefer  
LR: BFA Halle
- Spiel 95 BSG Kali Werra gegen  
BSG Motor Nordhausen  
SR: Bahr  
LR: BFA Leipzig
- Spiel 96 BSG Motor Suhl gegen  
BSG Chemie IW Ilmenau  
SR: Gerber  
LR: BFA Karl-Marx-Stadt

Vetter  
Vizepräsident

Nickchen  
stellv.  
Generalsekretär

### Hinweis für die BFA

Der Weiterbildungslehrgang mit den  
Vorsitzenden der Spiel- und Rechtskom-  
missionen der Bezirke sowie den stellv.  
Vorsitzenden der BFA für den Wettspiel-  
bereich findet in der Zeit  
vom 28. Mai bis 1. Juni 1984  
an der Sportschule des  
DTSB der DDR in Rerik  
statt.

Die Einladungen sowie der Themenplan  
des Lehrgangs für die Vorsitzenden der  
Spiel- und Rechtskommissionen und für  
die stellv. Vorsitzenden der BFA Fußball  
werden den BFA-Geschäftsstellen im  
April 1984 zugestellt. Diesbezügliche Fra-  
gen sind bitte an Sportfreund Hannes  
Schulze, 1140 Berlin-Marzahn 1, Luise-  
Zietz-Straße 123. Tel.: 5 41 65 92, zu richten.

Nickchen  
stellvertretender Generalsekretär

## Dein Arbeitsplatz — ein Schiff unserer Handelsflotte

Die Sicherung des weltweiten Seetransportes von  
Außenhandelsgütern ist Aufgabe unserer sozialistischen  
Handelsflotte. Zur Gewährleistung eines reibungslosen  
Schiffsbetriebes benötigen wir fachlich und gesellschaft-  
lich aktive junge Menschen für den Einsatz in den Be-  
reichen

### Deck und Maschine

Voraussetzungen:

- Abschluß der 10. Klasse
- Facharbeiterabschluß in einem handwerklichen,  
technischen oder maschinentechnischen Beruf
- guter Gesundheitszustand

Neben guten Verdienstmöglichkeiten bieten wir eine  
Vielzahl weiterer Vergünstigungen, wie

- zusätzliche Belohnung in Abhängigkeit von der  
Dauer der Betriebszugehörigkeit bis zu 8% vom  
Jahresbruttoverdienst
- Gewährung einer Bordzulage nach entsprechender  
Fahrzeit

- hochwertige kostenlose Verpflegung an Bord
- bei Abwesenheit von Bord (Urlaub, freie Tage,  
Krankheit u. a.) Zahlung von Verpflegungsgeld
- Erwerb der 2. Facharbeiterqualifikation, Erwerb  
eines Fach- oder Hochschulabschlusses

Ihre Bewerbung mit ausführlichem Lebenslauf (doppelt)  
und der genauen Anschrift Ihrer Arbeitsstelle/Betrieb  
richten Sie an unsere Außenstellen

1071 Berlin, Wichertstraße 47  
Telefon 4 49 78 89

7010 Leipzig, Löhrstraße 15  
Telefon 20 05 02  
Postfach 950

8023 Dresden, Rehefelder Straße 5  
Telefon 57 71 76

5010 Erfurt, Kettenstraße 8  
Telefon 2 92 93

2500 Rostock, Wismarsche Straße 18  
Postanschrift: Schließfach 188

Reg.-Nr. 17184



**VE KOMBINAT**  
**SEEVERKEHR UND HAFENWIRTSCHAFT**  
**- DEUTFRACHT / SEEREEDEREI -**

Zentrales Werbebüro der Handelsflotte und der Seehäfen



# GEMIXTES



Ausgewogenheit als wichtigsten Grund für die insgesamt spielerisch gute Leistung beim 3 : 3 in Magdeburg zu nennen, war aus der Sicht von Jenas Trainer Dietmar Pfeifer zweifellos korrekt. Ebenso muß jedoch Raabs Partie als Schlüsselspieler im variablen Angriffskonzept gewürdigt werden. Wie sich der Nationalspieler (20. 12. 1958, 1,82 m, 76 kg) löste, auf den Tempopuls drückte und ohne Kraftverschleiß lange Wege ging, imponierte. Und auch Zweikämpfe überforderten ihn niemals. Unbestreitbar die Nummer 1 auf dem Platz.

## Spieler des Tages

Zwanzigmal schoß Dynamo Dresden auf das Tor von Jörg Saumsiegel (geboren am 8. 7. 1953). Viermal verhinderte der Leipziger Chemie-Torwart „hundertprozentige“ Treffer der Elbestädter, darunter einen von Schmuck getretenen Strafstoß. Und auch in anderen Situationen war der 1,83 m große Schlußmann, seit 1981 in Leutzsch, auf dem Posten. An der Leistung Saumsiegels richtete sich die clever verteidigende Elf des Tabellenletzten immer wieder auf, behielt klaren Kopf und konnte am Ende einen verdienten Punktgewinn feiern.

Fotos: Archiv



## Das Neueste aus der Oberliga

● **1. FC MAGDEBURG:** Jürgen Pommerenke konnte in der letzten Woche der Gips abgenommen werden. Nach Aussage von Dr. Hans-Werner Wallstab wird jedoch noch einige Zeit der Rehabilitation ins Land gehen, bevor der Mittelfeldspieler wieder einsatzfähig ist. Dennoch drücken wir ihm schon jetzt beide Daumen, daß es mit dem 300. Oberligaeinsatz (bisher 299) noch in der 2. Halbserie klappt!

● **1. FC LOK LEIPZIG:** Nach Frank Baum, der jetzt den Gips abbekam, Thomas Dennstedt und Andreas Bornschein fällt nun auch noch Lutz Moldt nach einer Knieverletzung im Trainingsspiel für die nächste Zeit aus.

● **FC HANSA ROSTOCK:** Juri Schlünz und seiner Verlobten Astrid gelten die Glückwünsche zur Geburt des Sohnes Marcel. — Frühestens am 3. März im Heimspiel gegen Riesa ist mit dem Wiederein-

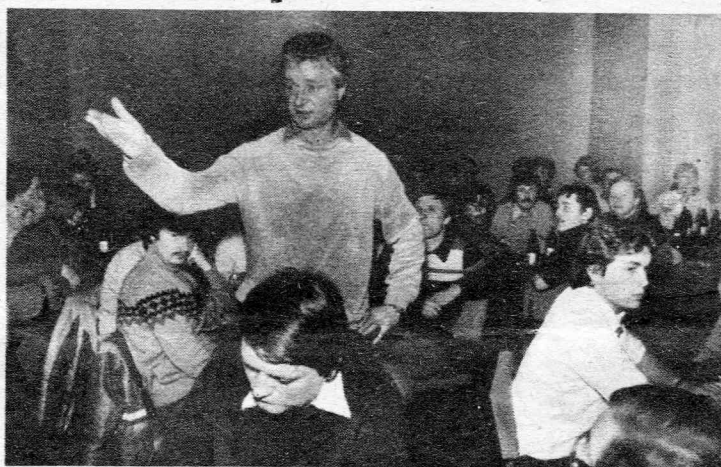
satz des Hansa-Mittelfeldstrategen zu rechnen.

● **FC ROT-WEISS ERFURT:** Verteidiger Frank Kräuter laboriert an einer Kniebänderdehnung, die ihn zum Pausieren zwingt.

● **DYNAMO DRESDEN:** Dirk Losert hat das Training wieder aufgenommen, an einen Einsatz aber ist noch nicht zu denken. — Die SGD rief zu einem neuen, am 8. März beginnenden Schiedsrichterlehrgang für Anfänger auf. — Frank Heuschkel, ein Dynamo-Fan aus Coswig, schlug einen Wettbewerb „Wer hat den besten Sprechchor“ vor, der von der SGD begrüßt und aufgegriffen wurde. Den originellsten „Dichtern“ winken Fußball-Souvenirs.

● **BFC DYNAMO:** Frank Rohde, der wegen einer Muskelverletzung noch pausieren mußte, dürfte am kommenden Wochenende gegen den FC Hansa wieder einsatzfähig sein. Arthur Ullrich fällt nach einer Achillessehnenoperation vorerst aus.

## Mit Optimismus in die 2. Halbserie



Wie könnte es anders sein: Auch beim FCK und seinen zahlreichen fördernden Mitgliedern stand in einem Forum kurz vor Saisonbeginn die Frage nach dem Abschneiden des Klubs in der laufenden Saison im Mittelpunkt. Dieter Erler, Exnationalspieler (stehend) und Assistenztrainer, beantwortete sie optimistisch: Wir wollen auch weiterhin in der Spitze mitspielen! Keine Frage, das könnte die 2. Halbserie nur beleben!

Foto: Wagner

## Nicht nur nebenbei bemerkt

Winterolympiade, Länderspielauftritt, Start in die 2. Halbserie — all das sorgt in diesen Tagen für Schlagzeilen. Allmählich rückt aber auch der Viertelfinaltermin im Europacup näher, Am 7. März, 15 Uhr, heißt es im Olympiastadion zu Rom: AS Rom gegen BFC Dynamo (Rückspiel am 21. März).

Nachdem der italienische Titelträger schon Ende vergangenen Jahres Assistenztrainer Luciano Tessari zum Spiel 1. FC Lok-BFC in die Messestadt entsandt hatte, nutzten in der vorigen Woche der BFC-Vorsitzende Manfred Kirste und Trainer Jürgen Bogs die Gelegenheit, den Rivalen im heimischen Stadion gegen AC Turin (2 : 1) zu beobachten. „Zweifellos haben wir es mit einer europäischen Spitzenmannschaft zu tun. Wir sahen ihre guten Seiten, aber auch Schwachstellen“, berich-

teten die Vertreter unseres Meisters.

Sie sahen eine kämpferische Partie, die aber auch ziemlich hart geführt wurde. Der Römer Nela wurde des Feldes verwiesen. Mit zehn Mann aber gewann AS durch Tore von Maldera und Cruzzo. „Der beste in der Mannschaft war Nationalspieler Conti“, schilderte Jürgen Bogs. „Mit von der Partie waren auch die brasilianischen Stars Falcao und Cerezo. Frappierend das Pensum und manche technische Einlage, auffällig aber auch einige Fouls hinter dem Rücken des Schiedsrichters und mancher Schnörkel zuviel. Auf Turiner Konter reagierte die AS-Abwehr nicht immer fehlerfrei.“

Manfred Kirste: „Vor uns steht eine schwere Aufgabe. Bis auf einige Stehplätze ist das Olympiastadion ausverkauft!“ Pfi.

## DAS fuwo THEMA



### Von Klaus Schlegel

Wann immer im Athener Hotel „Aperghi“, draußen in Kifissia, vor den Toren der Stadt, das Telefon klingelte und sich jemand aus Berlin meldete, stets kamen danach die Spieler unserer beiden Mannschaften und fragten: „Was gibt's Neues von Sarajevo?“ Und sie freuten sich über jeden Erfolg, von dem wir berichten konnten, über jede Medaille, die unsere Sportler gewannen. Und auch auf diese Weise kam zum Ausdruck, wie selbstverständlich die Verbundenheit aller unserer Sportler ist, wie groß die Gemeinsamkeit, die sie vereint.

Daß unsere Wintersportler schließlich 24 Medaillen erkämpften, so viele wie bisher nie, dafür gebührt ihnen unsere Anerkennung und unser Dank. Hier bewies sich einmal mehr die Kraft eines großen Kollektivs, die die Mitglieder unserer sozialistischen Sportbewegung auszeichnet und sie in die Lage versetzt, ihre Heimat würdig zu vertreten.

Mit wem man in Athen auch sprach, alle Freunde unserer Olympiamannschaft vereinte die Absicht, den Frauen und Männern, die in Sarajevo so erfolgreich waren, nachzueifern. Und jeder wußte auch, daß man, um dies zu erreichen, noch mehr geben, zulegen muß, nicht nur im Training. „Wir haben den festen Willen“, machte sich Kapitän Dirk Stahmann zum Sprecher seiner Kameraden, „nach Los Angeles zu kommen und selbst um Medaillen zu kämpfen.“ Aber er ließ auch keinen Zweifel daran, daß das außerordentlich schwierig werden wird. „Auf alle Fälle wollen wir alles dafür tun.“

Mag sein, daß man in Athen, der Geburtsstätte der modernen olympischen Bewegung, vieles unmittelbarer erlebt, die Tradition spürt, die von Olympia ausgeht, die Anziehungskraft, die sie ausübt. Und die lebendig geblieben ist über die Jahrzehnte hinweg, trotz aller Versuche bestimmter Kreise, sie zu mindern. Aber gerade in Athen wurde jedem, der mit hier war, deutlich, was uns Olympia noch heute zu geben vermag. Um so symbolträchtiger waren die Erfolge von unseren Sportlern, die sie in Sarajevo errangen, die uns übermittelt wurden aus Berlin und für die wir, sozusagen stellvertretend für unsere Medaillengewinner, die Glückwünsche unserer griechischen Gastgeber empfangen. Und die wir hier gern an diejenigen weiterreichen, die sie verdienen.

Die Winterspiele von Sarajevo waren ein großartiger Erfolg für den sozialistischen Sport, und unsere Teilnehmer dürfen stolz darauf sein, daß sie dazu beigetragen haben. Es ist dies ein Zeichen, das auch anderen Beispiel sein wird, insbesondere unseren Fußballern. Beflügelt durch diese Erfolge werden sie an die weitere Vorbereitung auf die Qualifikation gehen, um ihr Bestes zu geben, selbst um olympischen Lorbeer kämpfen zu können.

So sind die Tage von Sarajevo zwar vorüber, doch sie wirken weiter, sind allen Ansporn, denen nachzueifern, die uns so erfolgreich vertreten haben.

...IMMER DABEISEIN, 6 aus 49 SPIELEN!

